ΕΤΟΣ 13ον ΑΡΙΘΜ. 4589
Γραφεία : Πέραν Δίοδος Συρίας Ἀριθμ. 10—11—12
Τηλέφωνον : 43403
Ταχυδρ. κιβώτιον 2187 Πέραν
Τιμὴ φύλλου Γρόσια 4
Ἰδιοκτήτης Διευθυντὴς : Κ. Ε. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

# ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΠΕΜΠΤΗ 7 ΙΟΥΛΙΟΥ 1938
Κυριακῆς Μεγαλομάρτυρος
Διευθυντὴς Συντάξεως : ΓΡ. Ε. ΓΙΑΒΕΡΙΔΗΣ

Sahibi ve umumi neşriyat müdürü K. VASİLİYADİS
Yazı işleri müdürü L. YAVERİDİS
Perşembe 7 Temmuz 1938
Idarehane : İstanbul Beyoğlu Şuriye Çarşısı 10—11
Apoyevmatini matbaası

*«Αἱ νέαι ἐποχαὶ ἐπιβάλλουσι καὶ νέα καθήκοντα».* Β. ΟΥΓΚΩ

## ΕΝΤΟΝΟΣ ΔΡΑΣΙΣ ΤΗΣ ΦΡΑΝΚΙΣΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

### ΜΕΓΑΛΑΙ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΑΙ ΕΙΣ ΧΩΡΙΑ

### ΝΕΚΡΟΙ ΚΑΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ.- ΟΙ ΙΤΑΛΟΙ ΑΕΡΟΠΟΡΟΙ

### ΖΗΜΙΑΙ ΕΙΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑ ΣΚΑΦΗ.- ΟΙ "ΙΕΡΑΚΕΣ,, ΤΩΝ ΒΑΛΕΑΡΙΔΩΝ.- ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΩΝ ΕΝ ΓΑΛΛΙΑ ΙΣΠΑΝΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ - ΣΧΕΔΙΑ ΠΕΡΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΕΘΕΛΟΝΤΩΝ ΕΞΩ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ

Ρώμη, 6. (Π. Α.) Ἡ «Μεσσατζέρο» πληροφορεῖται ἐκ Σαραγόσσης ὅτι κατά τινα βομβαρδισμὸν τοῦ λιμένος τῆς Καρθαγένης ὑπέστησαν σοβαρὰς ζημίας αἱ κυριώτεραι μονάδες τοῦ κυβερνητικοῦ στόλου.

Ἡ ἐφημερὶς ἀναφέρει ὅτι ὁ βομβαρδισμὸς ἔγινε ὑπὸ ἀεροπόρων «λευκωναρίων» τοῦ στρατιωτικοῦ τῶν «Ἱεράκων» τῶν Βαλεαρίδων.

Τὰ βληθέντα σκάφη εἶναι τὰ καταδρομικὰ «Λιμπερτάδ», «Μιγκουέλ νιέ Θιρβαντές» καὶ τὸ ἀντιτορπιλλικὸν «Ἀλμιραντὲ Βαλντές». Τὰς μεγαλειτέρας ζημίας ὑπέστη τὸ «Θέρβαντές». Δὲν θὰ δοθῇ νὰ ταξειδεύσῃ πρὸ τῆς παρελεύσεως τεσσάρων ἢ πέντε ἡμερῶν. Τὸ «Λιμπερτάδ» θὰ παραμείνῃ εἰς τὰ ναυπηγεῖα μέχρι τέλους Ἰουλίου.

ΣΦΟΔΡΟΣ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΣ ΧΩΡΙΩΝ

Βαλένθια, 6 (Π. Α.) Ἡ φρανκιστικὴ ἀεροπορία ἐβομβάρδισε πλεῖστα χωρία. Ἐννέα ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν τὴν Ἀλμέριαν ρίψαντα 150 βόμβας, αἱ ὁποῖαι ἔπεσαν ἐπὶ τοῦ χωρίου προκαλέσασαι τὴν κατάρρευσιν μερικῶν οἰκιῶν, τὸ φόνον τεσσάρων προσώπων καὶ τὸν τραυματισμὸν εἰκοσάδος ὅλων σχεδὸν παιδίων. Ὑπὸ τῶν βομβῶν ἐβλήθη ἐπίσης καὶ τὸ χωρίον Τσίλτσ. Τὰ ἀεροπλάνα ἐπεχείρησαν νὰ βομβαρδίσουν καὶ τὴν Σαγκόντε ἀλλὰ παρεμποδίσθησαν ὑπὸ τῶν ἀντιαεροπορικῶν πυροβολείων.

Ἑκατὸ βόμβαι ἐρρίφθησαν καὶ ἐπὶ τοῦ χωρίου Λές Βάλλες.

Ο ΝΤΕΛ ΒΑΓΙΟ ΕΙΣ ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ

Παρίσιοι, 6 (Π.Α.) Ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν κ. Μπονὲ δεχθεὶς τὴν πρεσβευτὴν τῆς Ἱσπανίας κὸν τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐσωτερικῶν τῆς κυβερνήσεως τῆς Βαρκελώνης κ. Νιέλ Βάγιο συνωμίλησε μετ' αὐτῶν ἐπὶ διαφόρων προβλημάτων τῆς ἱσπανικῆς ρήξεως καὶ ἰδίως ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν προσφύγων. Ὑπάρχουν ἐν τούτοις λόγοι νὰ πιστεύεται ὅτι συνεζητήθη ἐπίσης καὶ ἡ ἐκ τοῦ ἱσπανικοῦ δημιουργηθεῖσα διεθνὴς κατάστασις.

ΟΙ ΞΕΝΟΙ ΕΘΕΛΟΝΤΑΙ

Λονδῖνον, 6. (Π. Α.) Τὸ ἐγκριθὲν σχέδιον περὶ ἀποχωρήσεως τῶν ἐν Ἱσπανίᾳ ξένων ἐθελοντῶν προβλέπει τὴν μεταφορὰν αὐτῶν εἰς τὰς ἑξῆς πόλεις: Λονδῖνον, Ἀμβοῦργον, Μασσαλίαν καὶ Γένευαν. Οἱ Γερμανοὶ ἐθελονταὶ θὰ μεταφερθοῦν εἰς Ἀμβοῦργον, οἱ Ἰταλοὶ εἰς Γένευαν, οἱ Ἀγγλοι εἰς Λονδῖνον καὶ οἱ Γάλλοι εἰς Μασσαλίαν. Οἱ μαχόμενοι εἰς τὰς τάξεις τῶν ἐθνικιστῶν καὶ καταγόμενοι ἐκ τῶν βορείων χωρῶν θὰ μεταφερθοῦν εἰς Ἀμβοῦργον, οἱ δὲ καταγόμενοι ἐκ τῶν νοτίων χωρῶν εἰς Γένευαν.

Ἐλπίζεται ὅτι αἱ περισσότεραι τῶν χωρῶν, ἐκ τῶν ὁποίων κατάγονται οἱ ἐθελονταί, θὰ τοὺς ἐπιτρέψουν τὴν ἐπάνοδον. Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει τύχῃ τῶν θὰ κριθῇ ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς.

Η ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΑΓΓΛΟ-ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Παρισι, 6 (Π. Α.) Ἡ κ. Ταμπεὺ σχολιάζουσα τὴν ἔγκρισιν τοῦ βρεττανικοῦ σχεδίου ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς μὲ ἐπεμβάσεως γράφει:

—Ὁποιονδήποτε καὶ ἂν εἶναι κανεὶς αἰσιόδοξος, παρατηρεῖ ὅτι τὸ σχέδιον δὲν δύναται νὰ ἐφαρμοσθῇ ἀρκούντως, διὰ νὰ προσδώσῃ καλὰ ἀποτελέσματα πρὸ τῶν Χριστουγέννων.

Ἡ Ἰταλία ὀφείλει νὰ ἀναμείνῃ ἕως τότε τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἀγγλοϊταλικῆς συμφωνίας καὶ ὁ Φρανκο ἀναγνωρίσῃ εἰς αὐτὸν τοῦ δικαιώματος τοῦ ἐμπολέμου.

ΛΕΥΚΗ ΒΙΒΛΟΣ

Λονδῖνον, 6. (Π.Α.) Τὸ κείμενον τοῦ βρεττανικοῦ σχεδίου περὶ ἀποχωρήσεως τῶν ξένων ἐν Ἱσπανίᾳ ἐθελοντῶν ἀπεστάλη εἰς Βαρκελώνην καὶ Μποῦργκος. Τὸ ἔγγραφον θὰ δημοσιευθῇ τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν ὑπὸ τύπον «Λευκῆς Βίβλου».

Ο ΙΣΠΑΝΙΚΟΣ ΧΡΥΣΟΣ

Παρίσιοι, 6. (Π. Α.) Τὸ Ἐφετεῖον τῶν Παρισίων ἀπεφάσισεν, ὅπως οἱ 40 τόννοι χρυσοῦ οἱ ὁποῖοι κατετέθησαν τὸ 1931 εἰς τὰ χρηματοκιβώτια τῆς Μόν ντὲ Μαρσὰν Τραπέζης τῆς Γαλλίας παραμένουν εἰς τὰ χρηματοκιβώτια τῆς Τραπέζης αὐτῆς.

Αἱ ἀρχαὶ τοῦ Μποῦργκος καὶ τῆς Βαρκελώνης διαβεβαιοῦν ὅτι ἡ μόνη ἀληθὴς Τράπεζα τῆς Ἱσπανίας εἶναι ἡ ὑφισταμένη εἰς τὰ ἐδάφη των. Ἡ δημοκρατικὴ κυβέρνησις τῆς Βαρκελώνης ἀπαιτεῖ τὸν χρυσὸν αὐτὸν διὰ τοῦ διοικητοῦ τῆς ἐν Βαρκελώνῃ Τραπέζης τῆς Ἱσπανίας. Τὸ αὐτὸ πράττει καὶ ἡ κυβέρνησις τοῦ Μποῦργκος ζητοῦσα τὸν χρυσὸν αὐτὸν διὰ τοῦ ἐν Μποῦργκος διοικητοῦ τῆς Ἱσπανικῆς Τραπέζης.

Τὸ δικαστήριον ἔκρινε ἑκατὸ ἀναρμόδιον. Τὸ ζήτημα ἤχθη πρὸ τοῦ δικαστηρίου τῶν Παρισίων αἰτήσει τῆς κυβερνήσεως Βαρκελώνης.

## ΙΑΠΩΝΙΚΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑΙ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΧΑΝΚΕΟΥ

### ΝΕΟΣ ΙΑΠΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΕΝ ΚΙΝΑ

### ΟΙ ΚΙΝΕΖΟΙ ΖΗΤΟΥΝ ΝΑ ΠΡΟΛΑΒΟΥΝ ΤΗΝ ΕΠΙΘΕΣΙΝ ΑΥΤΗΝ

### ΕΠΙΤΙΘΕΝΤΑΙ ΕΙΣ ΕΥΡΥ ΜΕΤΩΠΟΝ.-ΜΕΓΑΛΑΙ ΑΕΡΟΜΑΧΙΑΙ.- ΟΙ ΚΙΝΕΖΟΙ ΒΕΒΑΙΟΥΝ ΟΤΙ ΕΒΥΘΙΣΑΝ ΙΑΠΩΝΙΚΑ ΠΟΛΕΜΙΚΑ.- ΚΑΤΑΡΡΙΨΙΣ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΤΙΚΩΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ.- ΠΕΝΤΕ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΝΕΚΡΩΝ ΜΙΑΣ ΜΑΧΗΣ

Τόκιο, 6. (Π Α.) Ἀγγέλλεται ἐπισήμως ὅτι τὰ ἰαπωνικὰ στρατεύματα ἐξοντώσαντα καὶ τὰς ἐντὸς τῆς πόλεως τελευταίας κινεζικὰς ἑστίας ἀντιστάσεως εἰσῆλθον σήμερον τὴν πρωΐαν ἐν Χουκέου.

Η ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΧΑΝΚΕΟΥ

Τόκιο, 6. (Π. Α.) Τὴν γενικὴν διεύθυνσιν τῶν ἐναντίον τῆς Χανκέου στρατιωτικῶν ἐπιχειρήσεων θὰ ἀναλάβῃ προσεχῶς ὁ στρατηγὸς Σουγκιγιάμα.

ΑΝΑΚΑΤΑΛΗΨΙΣ ΠΟΛΕΩΝ ΥΠΟ ΤΩΝ ΚΙΝΕΖΩΝ

Χανκέου, 6. Τὰ κινεζικὰ στρατεύματα ἀντεπιτεθέντα ἐν Τσιενσὰν ἠνάγκασαν τὸν ἐχθρὸν νὰ ὑποχωρήσῃ. Αἱ πόλεις Οὐκιάχο καὶ Ταοχβαποῦ περιέλθον εἰς χεῖρας τῶν Κινέζων.

Σφοδραὶ μάχαι διεξήχθησαν εἰς τὰ περὶξ τῆς Ματκαγκτσέν. Ὁ ἀριθμὸς τῶν νεκρῶν Κινέζων καὶ Ἰαπώνων κατὰ τὰς δύο μόνον τελευταίας ἡμέρας ἀνῆλθεν εἰς 5000 ἄνδρας.

ΕΠΙΤΥΧΙΑΙ ΚΙΝΕΖΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΩΝ

Χανκέου, 6. (Π. Α.) Μεγαλαι ἀερομαχίαι ἔλαβαν ὑπερθεν τῆς Ἀνκιγιαν καὶ τῆς Νανσάγκ. Τὰ κινεζικὰ καταδιωκτικὰ ἀεροπλάνα κατέρριψαν ἐν Νανσάγκ τέσσαρα ἰαπωνικὰ καταδιωκτικὰ ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα.

Οἱ Κινέζοι ἀεροπόροι ἐπέδραμον χθὲς ἐκ νέου κατὰ τῆς Ἀνκιγκ, ὅπου εἶναι ἀγκυροβολημένα τὰ ἰαπωνικά.

Τρία ἰαπωνικὰ σκάφη ἐβλήθησαν σοβαρῶς, κατὰ τὴν πρώτην ἐπιδρομήν. Ἀργότερον, ἐπανελθόντα, τὰ κινεζικὰ βομβαρδιστικὰ κατεβύθισαν τέσσαρα ἐχθρικὰ πολεμικά.

Κινεζικὲς ἀεροπορικὲς στολίσκος διευθυνόμενος ὅπως βομβαρδίσῃ τὸ ἐχθρικὸν ἀεροδρόμιον τῆς Βουχὸν κατεπόνησε τέσσαρα ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα καθ' ἣν στιγμὴν ἑτοιμάζοντο νὰ ἀπογειωθοῦν διὰ ζνὰ ξεπιτεδοῦν κατὰ τῶν κινεζικῶν.

Μικρὰς ἀπωλείας εἶχε καὶ ἡ κινεζικὴ ἀεροπορία.

ΦΟΝΟΣ ΚΙΝΕΖΩΝ

Τόκιο, 6 (Π. Α.) Αἱ ἰαπωνικαὶ δυνάμεις κατεσκεύασαν φράγμα εἰς τὴν εἰσοδον τῆς λίμνης Πεγιάγκ, ἀποκοπεῖσαι οὕτω τὰ κινεζικὰ πολεμικὰ καὶ μέγαν ἀριθμὸν πλοιαρίων καὶ φονεύσασαι χιλίους Κινέζους στρατιώτας οἱ ὁποῖοι διέφευγον πρὸς τὴν λίμνην ἐπιβιβάζοντες 30 ἁκατίων.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΓΕΡΜΑΝΩΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ

Σαγκόη, 6 (Π. Α.) Ὅλοι οἱ Γερμανοὶ στρατιωτικοὶ σύμβουλοι ἀνεχώρησαν ἐκ Κίνας. Παρέμειναν μόνον μερικοὶ μηχανικοὶ Γερμανοὶ μετὰ τῶν βηθῶν των.

ΓΑΛΛΙΚΑΙ ΑΡΧΑΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΝΗΣΟΥΣ ΠΑΡΑΣΕΛ

Παρίσιοι, 6 (Π. Α.) Δικτατῇ τῆς κυβερνήσεώς του ὁ ἐν Τόκιο Γάλλος πρεσβευτὴς μεταβὰς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἐξήγησεν ὅτι ἡ κυβέρνησις τῆς Ἰνδοκίνας ἀπέστειλε μικρὸν ἀπόσπασμα Ἀναμιτῶν χωροφυλάκων εἰς τὰς νήσους Παρασὲλ πρὸ προστασίαν γενικῶν συμφερόντων εἰς τὸ Ἀρχιπέλαγος αὐτό, ὅπερ ἐξαιρεῖται ἐκ τῆς αὐτοκρατορίας τοῦ Ἀννάμ.

Αἱ γαλλικαὶ ἀρχαὶ τῆς Ἰνδοκίνας ἐγκατέστησαν εἰς τὰς νήσους Παρασὲλ φάρους, θὰ ἐγκατασταθοῦν δὲ μετεωρολογικὸν σταθμὸν καὶ σταθμὸν ἀσυρμάτου.

Φαίνεται ὅτι τὸ ἰαπωνικὸν ὑπουργεῖον δὲν ἔφερε σοβαρὰς ἀντιρρήσεις κατὰ τῆς πρωτοβουλίας αὐτῆς τῶν γαλλικῶν ἀρχῶν ὅπως ἀποστείλουν χωροφύλακας εἰς τὰς νήσους αὐτάς.

Ἐξ ἄλλου ὁ Γάλλος πρεσβευτὴς διεβεβαίωσε ὅτι εὐδόκας θὰ δίγοῦν οἱ ὀλίγοι Ἰάπωνες οἱ ὁποῖοι ἀσχολοῦν τοι εἰς τὰς νήσους αὐτὰς μὲ τὴν ἁλιείαν.

Ἡ κυβέρνησις τοῦ Τόκιο ἀνεγνώρισε ὅτι τὰ ἀπεβιβασθέντα ἀποσπάσματα δὲν προὐκάλεσαν εὐδεμίαν ζημίαν ἢ ἐνόχλησιν εἰς τὸν πληθυσμὸν τῶν νήσων.

ΑΝΑΒΟΛΗ ΕΚΘΕΣΕΩΣ

Τόκιο, 6. (Π. Α.) Ἡ ἐφημερὶς «Μιγιάκο» ἀγγέλλει, ὅτι κατόπιν τῆς συνομιλίας, τὴν ὁποίαν εἶχον μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, ὁ πρόεδρος καὶ ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς διεθνοῦς ἐκθέσεως τοῦ 1940, ἀπεφάσισαν ὁριστικῶς τὴν ἐγκατάλειψιν τῆς ἰδέας διεργανώσεως ἐκθέσεως, φρονεῦντες ὅτι αἱ ἀρξάμεναι ἐχθροπραξίαι δυνατὸν νὰ πραπαθοῦν ἐπὶ ἀπροσδιόριστον.

## Ο ΓΕΝ. ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΟΥ ΕΒΚΑΦΙΟΥ

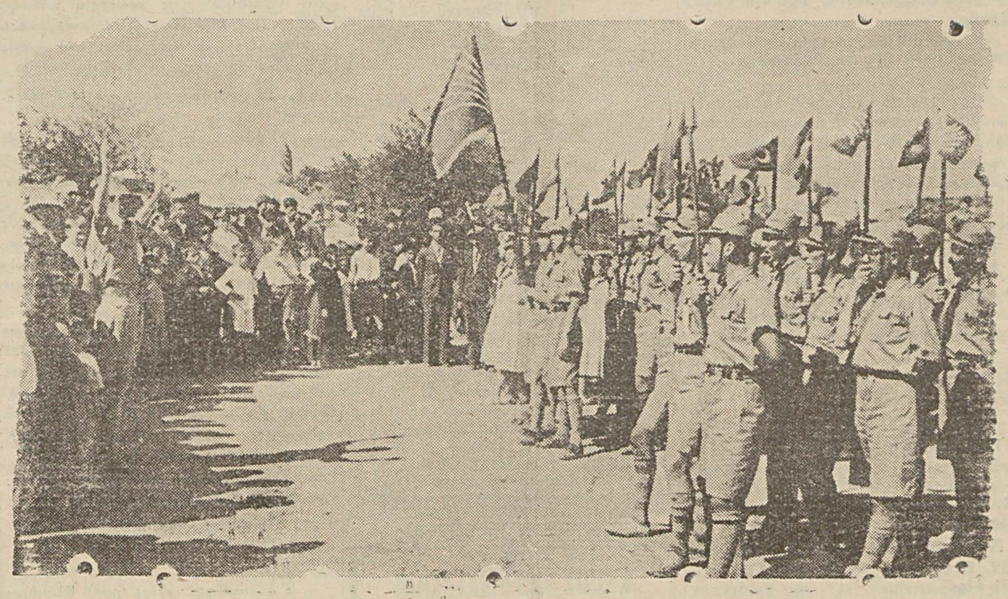
Ἀνεχώρησε χθὲς ἐπιστρέφων εἰς Ἄγκυραν ὁ γεν. διευθυντὴς τοῦ Ἐβκαφίου κ. Φαχρὴ Κιπέρ.

## ΤΟ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΤΟΥ ΑΤΑΤΟΥΡΚ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΛΑΟΝ ΤΟΥ ΧΑΤΑΗ

## Η ΑΝΤΙΟΧΕΙΑ ΠΑΝΗΓΥΡΙΖΕΙ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟΝ ΤΟΥ ΤΟΥΡΚΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

### ΑΙ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΓΚΥΡΑΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΝΕΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

### ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΩΝ κκ. ΡΟΥΣΤΗ ΑΡΑΣ ΚΑΙ ΠΟΝΣΟ ΕΠΙ ΤΗΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΤΟΥΡΚΟΓΑΛΛΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ



Ἀπὸ τὴν ὑποδοχὴν τοῦ Τουρκικοῦ στρατοῦ εἰς τὸ Χατάη

*Ἀντιόχεια, 6.* Ὁ πληθυσμὸς τοῦ Χατάη ἐξακολουθεῖ παν ηγυρίζων μὲ ἔξαλλον ἐνθουσιασμὸν καὶ τὴν δευτέραν ἡμέραν τῆς ἀπελευθερώσεώς του. Ἀπὸ βορρᾶ, μέχρι τῶν συνεικῶν συνόρων, εἰς ὅλην τὴν ἔκτασιν τοῦ Χατάη μία φωνὴ ὑψοῦται πληροῦσα τὴν ἀτμόσφαιρα: «Ζήτω ὁ Ἀτατούρκ!»

Ἡ ἀπάντησις τοῦ μεγάλου Ἀρχηγοῦ πρὸς τὸ τηλεγράφημα τοῦ λαοῦ τοῦ Χατάη ἔστερεν εἰς τὸ ὑπέρτατον ὅριον τὴν χαρὰν καὶ ἀγαλλίασιν τοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας ταύτης.

Τὸ ἀπαντητικὸν τηλεγράφημα πολυγραφηθὲν διενεμήθη παντοῦ, εἰς τὰ δημόσια κέντρα, εἰς τοὺς δρόμους καὶ ἀνεγνώσθη ἀπλήστως ἀπὸ ὅλον τὸν λαόν.

Ο ΣΤΡΑΤΟΣ

Τὰ διάφορα τμήματα τοῦ τουρκικοῦ στρατοῦ τοῦ εἰσελθόντος χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὸ Χατάη, ἀσχολοῦνται μὲ τὰ τῆς ἐγκαταστάσεώς των. Αἱ μηχανοκίνητοι μονάδες, τὸ πυροβολικὸν καὶ τὸ ἱππικὸν ἐξέλεξαν τὰ στρατηγικώτερα σημεῖα καὶ ἐγκατεστάθησαν.

Ὁ στρατὸς ὁ ὁποῖος συνεχίζει τὴν πορείαν του πρὸς τὴν Ἀντιόχειαν θὰ εἰσέλθῃ αὔριον (σήμερον) τὴν πρωΐαν εἰς τὴν πόλιν.

Οἱ Ἀντιοχεῖς ἑτοιμάζουν δευτέραν ἀποθεωτικὴν ὑποδοχὴν εἰς τὸν ἔνδοξον στρατόν. Ἡ πόλις ἐστολίσθη καὶ ἐξαφνοστολίσθη καὶ πάλιν. Μετὰ τοῦ στρατοῦ βαδίζει καὶ πλῆθος λαοῦ με αβάντος πρὸς προϋπάντησίν του εἰς τὴν μεθόριον. Ἀπαναχοῦ τῆς πόλεως ὑψοῦται ὁ ἦχος τῶν μουσικῶν ὀργάνων καὶ τῶν ἀρμάτων προδίδων τὴν παλλοῦσαν ἀγαλλίασιν.

Οἱ Ἀντιοχεῖς, εἰ, ἔνδειξιν ἀδίου εὐγνωμοσύνης πρὸς τὴν Τουρκίαν μετωνόμασαν τὴν κεντρικὴν λεωφόρον τῆς πόλεως, τὴν λεωφόρον Κιοπρούμπαση εἰς «Λεωφόρον Στρατηγοῦ Ἀσὴμ Γκιουντούζ».

ΑΙ ΝΕΑΙ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ

Ἄγκυρα 6. Ἐτηλεγραφήθη χθὲς ὅτι πρόκειται νὰ ἀρχίσουν κατ' αὐτὰς διαπραγματεύσεις ἐν Ἀγκύρᾳ διὰ τὴν σύναψιν συμφωνιῶν ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς ταυτοσήμου δηλώσεως τῆς συνημμένης εἰς τὸ ὑπογραφὲν προχθὲς ἐνταῦθα νέον Γουρκογαλλικὸν σύμφωνον φιλίας.

Αὔριον ἀναμένεται ἡ συριακὴ ἀντιπροσωπεία τῶν ἐμπειρογνωμόνων οἵτινες θὰ συμμετάσχουν τῶν ἐν λόγῳ διαπραγματεύσεων τῶν ὁποίων ἡ ἔναρξις θὰ γίνῃ κατὰ πᾶσαν πιθανότητα αὔριον (σήμερον) τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν. Εἰς τὰς διαπραγματεύσεις ταύτας θὰ λάβουν μέρος αἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἄλλων ἀρμοδίων ὑπουργείων.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΑΡΑΣ

*Ἄγκυρα, 6.* Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Δρ Τ. Ρουστὴ Ἀρὰς προέβη εἰς τὰς ἀκολούθους δηλώσεις πρὸς τὸν ἐνταῦθα ἀντιπρόσωπον τοῦ Γαλλικοῦ Οἰκονομικοῦ Πρακτορείου:

— Ἡ ὑπογραφὴ τοῦ νέου τουρκογαλλικοῦ συμφώνου, λαβοῦσα χώραν τὴν ἑπομένην τῆς συνάψεως ἐν Ἀντιοχείᾳ τῆς συμφωνίας τῶν Ἐπιτελείων τὴν ἀφορῶσαν τὴν Τουρκογαλλικὴν στρατιωτικὴν συνεργασίαν εἰς τὸ Χατάη, ἀποτελεῖ ἀναμφιβόλως ἕνα νέον καὶ σημαντικὸν σταθμὸν εἰς τὰς λίαν φιλικὰς Τουρκογαλλικὰς σχέσεις.

Ἡ κατὰ τοιοῦτον εὐτυχῆ τρόπον ἐξομάλυνσις τῶν διαφορῶν, ἀνοφυεισῶν ἐκ τοῦ ζητήματος τοῦ Χατάη, ὀφείλεται κατὰ μέγιστον μέρος καὶ εἰς τὴν ἀξιέπαινον φιλειρηνικότητα καὶ συνδιαλλακτικότητα τοῦ ἐκλεκτοῦ διπλωμάτου κ. Μπονὲ, ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας ὡς καὶ εἰς τὴν εἰλικρινῆ συνεργασίαν τοῦ ἐν Ἀγκύρᾳ πρεσβευτοῦ τῆς Γαλλίας κ. Πονσώ.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας Ἀτατοὺρκ, ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς εἰς τὸ τηλεγράφημα διὰ τοῦ ὁποίου ὁ λαὸς τοῦ Χατάη Τῷ ἐκφράζει τὰ σέβη του καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην του.

«Εὔχομαι εἰς ὑμᾶς αὔξουσαν εὐτυχίαν καὶ εὐμόρειαν

Κ. ΑΤΑΤΟΥΡΚ»

***

Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας Ἀτατοὺρκ ἀνέθεσεν εἰς τὸ Πρακτορεῖον Ἀνατολῆς νὰ διαβιβάσῃ τὴν κάτωθι ἀπάντησίν Του εἰς τὰ πανταχόθεν τῆς χώρας σταλέντα Αὐτῷ τηλεγραφήματα ἐκφράζοντα τὴν χαρὰν καὶ συγκίνησιν τῶν συμπατριωτῶν:

«Εἶνε ἀπολύτως δικαιολογημένη ἡ χαρὰ ἐπὶ τῇ αἰσίᾳ διὰ φιλικῶν μέσων ἐκβάσει τοῦ ἐθνικοῦ μας ζητήματος τοῦ Χατάη.

Κ. ΑΤΑΤΟΥΡΚ»

## Ο ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ ΣΤΑΜΠΟΥΛ ΚΑΙ ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

*Ἐν ἀρθρίδιον τῆς «Τζουμχουριὲτ»*

*Εἰς τὴν «Τζουμχουριὲτ» δημοσιεύεται σήμερον τὸ ἑκδιλυθὸν ἄρθρ διον τοῦ κ Χουσεὴν Σακκάφ:*

Ἀκούομεν τὴν ἁρμονικὴν φωνὴν τοῦ συμπαθοῦς σπήκερ τοῦ ραδιοφώνου μας:

— Καὶ τώρα, θὰ σᾶς μεταδώσωμεν ἀπὸ τὸν δημαρχιακὸν κῆπον τοῦ Τεπέμπασῆ μουσικὴν βαριετέ.

Ἔως τώρα, τὸ Ράδιο Σταμπούλ, δὲν μᾶς εἶχε συνειθίσῃ εἰς τοιαύτας ὡραίας συοητρίζ. Φαίνεται ὅτι τὸ πράττει διὰ νὰ μᾶς εὐχαριστήσῃ τώρα ποὺ ἐπληρώσαμεν τὴν ἐτησίαν συνδρομήν μας μὲ ἕνα «πορτοκαλλόχρουν χατονόμισμα».

Ἤμην καὶ ἐγὼ μεταξὺ ἐκείνων οἱ ὁποῖοι τὸ ἀπόγευμα τῆς παρελθούσης Κυριακῆς, ἐξαπλωμένος εἰς ἕνα ἀγάκλιντρον, ἐμπρὸς εἰς τὸ ραδιόφωνον, ἡτοιμάσθην νὰ ἀπολαύσω μίαν ὡρίαν μουσικὴν παν δαισίαν.

Ἀλλὰ τί ; Μήπως ἐμπερδεύθηκαν τὰ ἐρτζιανὰ κύματα ; Ἀκούεται μιὰ φωνὴ ποὺ ὁμιλεῖ ἑλληνικά :

— Τώρα, παιδιά, θὰ ἀκούσετε τὸ ἀγαπημένο σας τραγοῦδι.

Μήπως τὴν μουσικὴν τοῦ Δημαρχιακοῦ Κήπου τοῦ Τεπέμπασῆ μᾶς τὴν μεταδίδουν μέσῳ Ἀθηνῶν;

Ἀκοῦμε τώρα τὸ τραγοῦδι. Ἡ φωνὴ αὐτὴ εἶνε ἡ φωνὴ τῆς ἀοιδοῦ τοῦ Χάλκ Μπαχτσεσῆ — ἡ ὁποία, μεταξύ μας ἂς μείνῃ, δὲν εἶνε διόλου φωνογενής. — Κιθάρες; καὶ μπάντσα συνοδεύουν τὸ τραγοῦδι.

Ὅταν τελείωσε τὸ τραγοῦδι, ἀκούονται μεταξὺ τῶν χειροκροτημάτων καὶ φωναί:

— Γειά σας βρὲ παιδιά. Ἀκόμη θέλουμε!

Καὶ ὁ μαέστρος ἐρωτᾶ:

— Τί θέλετε;

Ζητοῦν ἕνα ἄλλο τραγοῦδι. Ὁ μαέστρος συγκατανεύει καὶ φωνάζει:

— Ὅλοι μαζύ!

Καὶ ξαναρχίζει ἡ «μουσικὴ βαριετέ». Εἰς τὸ τέλος, νέα χειροκροτήματα, νέαι κραυγαί, νέαι ζητήσεις τραγουδιῶν.

Κάπου κάπου, οἱ κιθαρισταὶ κάμνουν καὶ πνεῦμα — ἑλληνιστὶ ἐννοεῖται — καὶ ἡ ὁμιλία των ἀκούεται εἰς τὰ πέρατα τῆς Τουρκίας. Ἕνας φέρει τὸ στόμα πολὺ κοντὰ εἰς τὸ μικρόφωνον καὶ πετάει ἕνα :

— Ὡραῖα παιδιά !

ποὺ μᾶς ξεκουφαίνει. Ἀκούομεν ἀκόμη καὶ τὴν ἀναπνοήν του.

Καὶ αὐτὴ ἡ ἱστορία διαρκεῖ μίαν ὁλόκληρη ὥρα. Ὕστερα ξαναβρίσκομεν τὸν ἑαυτόν μας στὴν Σταμπούλ.

Ἐὰν λέγω ὑπερβολὰς δέχομαι νὰ ὑποστῶ πᾶσαν μομφήν. Ὅσοι ὅμως ἤκουσαν ἐκείνην τὴν ἡμέραν τὸ Ράδιο Σταμπούλ ὁμολογοῦν ὅτι ὅσα ἔγραψα εἶνε ἡ πραγματικότης.

Βεβαίως θὰ ὑπάρξουν μεταξὺ τῶν ἀναγινωσκόντων τὰς γραμμὰς αὐτὰς καὶ κακόβουλοι τινες οἱ ὁποῖοι θὰ ποῦν :

—Ἀφ' ἑνὸς ἀναβιβάζεται [εἰς τοὺς οὐρανοὺς ἡ τουρκοελληνικὴ φιλία ἐνῷ ἀφ' ἑτέρου, οἱ ἐθνικισταὶ τῶν ἄκρων δὲν χάνουν εὐκαιρίαν νὰ ἐκδηλώσουν ἀνθελληνισμόν !

Οἱ σκεπτόμενοι οὕτω, ἔχουν ἀπολύτως ἄδικον διότι :

1 —Ἡ τουρκοελληνικὴ φιλία δὲν ἔχει καμμίαν σχέσιν μὲ τὸ προκείμενον. Καὶ δὲν νομίζω ὅτι ἡ Γεν. Διεύθυνσις τῶν Τ.Τ.Τ. τῶν Ἀθηνῶν θὰ ἐσκεβρίζετο εἰς

(Συνέχεια εἰς τὴν ἄνω σελίδα)

## ΔΙΑΦΟΡΑ

## Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ

*Ὁ στρατὸς τῆς χώρας μας, ὁ εἰσελθὼν εἰς τὸ Χατάη, εὑρίσκεται πλέον εἰς τὰς πόλεις, τὰ χωρία καὶ τὰς ἐπικαίρους θέσεις ποὺ καθωρίσθησαν διὰ τῆς στρατιωτικῆς συμφωνίας Ἀντιοχείας.*

*Πανταχοῦ ἔγινε δεκτὸς μὲ ἐνθουσιασμὸν καὶ ὡς ἀπελευθερωτής, ἀφοῦ ἡ παρουσία του εἰς τὸ Χατάη ἀπαλλάσσει τὸ ἐκεῖ τουρκικὸν στοιχεῖον ὅλων ἐκείνων τῶν δυσαρέστων ποὺ ἐγνώρισε κατὰ τὸ πρόσφατον παρελθόν. Μὲ τὴν σύμπραξιν τοῦ τουρκικοῦ στρατοῦ εἰς τὴν τήρησιν τῆς τάξεως, βεβαίως δὲν θὰ διασαλευθῇ αὕτη.*

*Στρατὸς πειθαρχημένος, λαμπρὰ διεσταιδαγωγημένος, μὲ ἄριστους ἀρχηγοὺς θὰ πράξῃ τὸ καθῆκον του.*

*Δὲν θὰ ἐπιτρέψῃ διασάλευσιν τῆς τάξεως οὔτε προσκλογικῶς, οὔτε δὲ καὶ μετεκλογικῶς. Κίνησις ἐνόπλων μπράβων, συμμοριτῶν, βεδουίνων μ

# ΠΡΑΤΕΟΥΣΑ ΠΟΛΙΣ ΕΠΑΡΧΙΑΙ

## ΠΟΛΙΣ

— *Ἀεροπλάνον ἐγχωρίου κατασκευῆς εἰς τὴν ἔκθεσιν ἐγχωρίων προϊόντων*

Εἰς τὴν 10ην Ἔκθεσιν τῶν ἐγχωρίων προϊόντων ἡ ὁποία θὰ διοργανωθῇ τὸν μῆνα τοῦτον εἰς τὸ Λύκειον τοῦ Γαλατᾶ Σεραΐ θὰ ἐκτεθῇ μεταξὺ ἄλλων καὶ ἀεροπλάνον ἐγχωρίου κατασκευῆς, παραγγελθὲν ἐδῶ ὑπὸ τοῦ Τουρκικοῦ Συνδέσμου Ἀεροπλοΐας.

— *Αἱ ἀνασκαφαὶ τοῦ καθηγητοῦ Μπάξστερ*

Ὁ καθηγητὴς Μπάξστερ, ὁ διευθύνων τὰς ἀρχαιολογικὰς ἀνασκαφὰς εἰς τὸ Σουλτὰν Ἀχμέτ, ἐξηκρίβωσεν ὅτι ὁ ἀνακαλυφθεὶς ὑπ' αὐτοῦ ὑπόγειος διάδρομος μὲ τὰ μωσαϊκὰ ἐκτείνεται κατὰ μῆκος τῆς ὁδοῦ Τερέν. Ὁ καθηγητὴς ἀπεφάσισε νὰ συνεχίσῃ τὰς ἀνασκαφάς του πρὸς τὴν διεύθυνσιν ταύτην.

— *Ἡ εὔρυνσις τῆς πλατείας τοῦ Ἐμίν—Ὀνοῦ*

Ἤρχισεν ἡ ἐκκένωσις ὑπὸ τῶν ἐνοικιαστῶν, τῶν καταστημάτων τοῦ Ἐμίν Ὀνοῦ, τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται πρὸ τοῦ τεμένους Βαλιδὲ καὶ ἀποκρύπτουν τὴν θέαν τοῦ τεμένους τούτου. Τὰ κτίρια αὐτὰ θὰ κατεδαφισθοῦν πρῶτα εἰς τὴν σειράν.

— *Τὸ δίκτυον τῶν ὑπονόμων τοῦ Κασὴμ πασᾶ*

Ἀπεφασίσθη ἁρμοδίως νὰ ἀνατεθῇ εἰς ἐργολάβον ἡ φροντὶς ὅπως συμπληρωθοῦν τὰ ταχύτερον αἱ ἐλλείψεις αἱ ὑπάρχουσαι εἰς τὸ νέον δίκτυον τῶν ὑπονόμων τῆς περιοχῆς Κασὴμ πασᾶ.

— *Τὰ νέα μηχανήματα τῆς ὑπηρεσίας ὑδάτων*

Ἡ Δημαρχία ἑτοιμάζει τὴν θέσιν, ὅπου θὰ στεγασθοῦν νὰ παραγγελθέντα ἐν Ἀγγλίᾳ νέα μηχανήματα διὰ τὴν τεχνικὴν ὑπηρεσίαν ὑδάτων τοῦ Δήμου.

Εὐθὺς ἐξ ἀλλοῦ αἱ προετοιμασίαι διὰ τὰς ἐγκαταστάσεις ταύτας, θὰ ἔλθουν ἐξ Ἀγγλίας μηχανικοὶ εἰδικοί, οἱ ὁποῖοι θὰ μοντάρουν τὰ ἐν λόγῳ μηχανήματα.

— *Οἱ πόροι τοῦ Πτωχοκομείου τοῦ Δήμου*

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἐζήτησε νὰ γνωρίσῃ ποῖοι εἶνε οἱ πόροι τοῦ Πτωχοκομείου τῆς πόλεώς μας. Ἡ Δημαρχία, εἰς ἀπάντησιν, κατέστρωσε λεπτομερῆ πίνακα τῶν πηγῶν προσόδων τοῦ καθιδρύματος τούτου. Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν θὰ ἀναλάβῃ τὴν πληρώσι τὸ ἔλειμμα τοῦ Προϋπολογισμοῦ τοῦ Πτωχοκομείου, ἔλειμμα προερχόμενον ἐκ τῆς ἐλαττώσεως φόρων τινων.

— *Ἡ Δημαρχία θὰ ἐκμεταλλευθῇ τὸ ἐργοστάσιον σωλήνων*

Ἡ Δημαρχία ἔλαβεν ὅλα τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν τοῦ ἐργοστασίου σωλήνων, τὸ ὁποῖον μετεβιβάσθη εἰς αὐτήν. Πρὸς τοῦτο θὰ χρειασθῇ νὰ καταβάλῃ τὸν τελωνειακὸν δασμὸν τὸν ὁποῖον ὀφείλει τὸ ἐργοστάσιον διὰ νὰ συμπληρωθοῦν αἱ διατυπώσεις τῆς παραλαβῆς.

— *Μετάκλησις ξένων καθηγητῶν*

Ἀφίκετο ἐξ Εὐρώπης ὁ νεοδιορισθεὶς καθηγητὴς τῆς Ἀστρονομίας εἰς τὸ Πανεπιστήμιον κ. Ρέζεμπαχ. Προσεχῶς θὰ ἔλθουν καὶ οἱ νέοι ξένοι καθηγηταὶ οἱ διορισθέντες εἰς τὰς ἕδρας τῆς Ῥαδιολογίας καὶ τῆς πολιτικῆς Οἰκονομίας.

— *Αἱ ἀσύδοτοι πρῶται ὕαλαι εἰς τὴν βιομηχανίαν*

*Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐκπονεῖ τὸν τρίτον πεντετεῆ κατάλογον ἀσυδότων πρώτων ὑλῶν αἱ ὁποῖαι θὰ εἰσαχθοῦν διὰ τὴν βιομηχανίαν. Ὁ κατάλογος, ἕτοιμος ἤδη, θὰ συζητηθῇ εἰς τὸ προσεχὲς συμβούλιον τῶν ὑπουργῶν, τὸ ὁποῖον θὰ συνέλθῃ ἐν Ἀγκύρᾳ μετὰ τὴν ἐπάνοδον τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ.*

*Ὁ δεύτερος πεντετεὴς κατάλογος ἐξηντλήθη τὴν 1ην Ἰουνίου. Ὁ νέος κατάλογος θὰ περιλαμβάνῃ περὶ τὰ 70 εἴδη τὰ ὁποῖα θὰ εἰσαχθοῦν ἐν τῷ μεταξὺ μὲ ἐγγυητικὴν ἐπιστολήν.*

— *Τὰ προφαντὰ καρπούζια καὶ πεπόνια*

Τὰς τελευταίας ταύτας ἡμέρας ἤρχισαν τὰ φθασίματα καρπουζιῶν καὶ πεπονιῶν ἀπὸ τοὺς νοτίους νομούς.

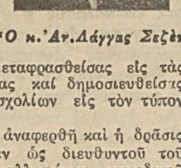
Τὰ προφαντὰ αὐτὰ καρπούζια, σπανιώτερα βεβαίως, τιμῶνται εἰς τὰ μεγάλα ὀπωροπωλεῖα πρὸς 30—40 γρόσια. Ἐφέτος, κατεδαφισθεισῶν τῶν ἐλλιμένων καλυβῶν εἰς τὸ Σιρκετζῆ, ἡ πώλησις τῶν καρπουζιῶν καὶ πεπονιῶν θὰ γίνεται εἰς τὸ εἰδικὸν περίπτερον τῆς Λαχχαναγορᾶς τοῦ Κιρεστετζιλέρ.

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

### ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΔΙΑΚΡΙΣΙΣ ΕΙΣ ΣΥΜΠΟΛΙΤΗΝ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΝ

Μετ' ἰδιαιτέρας εὐχαριστήσεως πληροφορούμεθα ὅτι ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς τῆς Γιουγκοσλαβίας Πέτρος ὁ Β' ἀπένειμε τὸν Ταξιάρχην τοῦ Ἁγ. Σάββα εἰς τὸν φίλον συνάδελφον κ. Ἀν. Λάγγαν Σεζέν.

Τὸ παράσημον τοῦτο ἀπενεμήθη εἰς τὸν ἐκλεκτὸν συνάδελφον εἰς ἀναμοιβὴν τῶν ὑπηρεσιῶν του διὰ τὴν Βαλκανικὴν ἰδέαν καὶ τὴν προσέγγισιν τῶν βαλκανικῶν λαῶν.



*Ὁ κ. Ἀν. Λάγγας Σεζὲν*

Ὁ κ. Ἀν. Λάγγας Σεζὲν κατὰ διαφόρους ἐποχὰς ἐδημοσίευσεν ἄρθρα καὶ εἰδικὰς μελέτας μεταφρασθείσας εἰς τὰς Βαλκανικὰς γλώσσας καὶ δημοσιευθείσας μετ' ἐπαινετικῶν σχολίων εἰς τὸν τύπον τῆς Βαλκανικῆς.

Δέον ἐπίσης ν' ἀναφερθῇ καὶ ἡ δρᾶσις τοῦ κ. Λάγγα Σεζὲν ὡς διευθυντοῦ τοῦ ἐν τῇ πόλει μας γαλλοφώνου περιοδικοῦ «Les Annales de Turquie» εἰς τὸ ὁποῖον συνεργάζονται οἱ εἰδικότεροι πολιτικοὶ καὶ ἀρθρογράφοι τῆς χώρας μας, ὅσον καὶ τῶν ἄλλων Βαλκανικῶν χωρῶν.

— *Ἐπίσκοπος Λεύκης*

Ὁ Ἐπίσκοπος Λεύκης κ. Παγκράτιος ἀρχιερατικῶς προϊστάμενος Ταταούλων ἀσθενῶν δὲν δέχεται ἐπισκέψεις ἐπὶ τῇ ἐορτῇ αὐτοῦ.

— *Φιλάνθρωποι προσφοραί*

Ἡ κυρία Σοφία Γάκη προσέφερεν εἰς τοὺς δωρεὰν γηροκομουμένους τοῦ Γηροκομείου Βαλουκλῆ εἰς μνήμην τοῦ συζύγου αὐτῆς Πέτρου Γάκη 1 τενεκὲ τυρί 18 κιλῶν, 50 κομμάτια φραντζόλες καὶ ἕνα βάζο γλυκό. Ἡ οἰκογένεια Βαξεβάνογλου ἀντὶ μνημοσύνου τῶν ἀειμνήστων οὐτῆς συζύγου καὶ μητρὸς προσέφερεν εἰς τοὺς γηροκομουμένους τοῦ Γηροκομείου Βαλουκλῆ 57 πακέτα τσιγάρα. Ἡ Ἐφορεία εὐχαριστεῖ.

## ΕΚΚΛΗΣΙΑ

— *Πανήγυρις ἁγιάσματος τῆς Ἁγ. Κυριακῆς ἐν Πασᾷ Βαξὲ*

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐλαβῶν καὶ φιλακολούθων προσκυνητῶν, ὅτι τῇ προσεχεῖ Κυριακῇ 10 Ἰουλίου ἐπὶ τοῖς μεθέορτοις τοῦ ἀρχαίου ἁγιάσματος τῆς Ἁγίας Κυριακῆς ἐν Πασᾷ Βαξὲ (Ἄνω Βοσπόρου τελεῖται πανηγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας, ἱερουργοῦντος τοῦ Μητροπολίτου Χαλκηδόνος κ. Μαξίμου συλλειτουργοῦντος αὐτῷ τοῦ Ἐπισκόπου Ναζιανζοῦ κ. Φιλοθέου καὶ συμπαρισταμένων ὑπὸ ἱερέων τῶν ἐνοριῶν τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς, διακονούντων διακόνων καλλιφώνων. Τὸν θεῖον λόγον θέλει κηρύξει ὁ ἱεροκήρυξ τῆς ἐπαρχίας Χαλκηδόνος ἱερολογ. κ. Μάξιμος Τσαούσης. Τοὺς χοροὺς τελείως κατηρτισμένους θέλει διευθύνει ὁ πάνυ ἀφιλοκερδῶς προσφερθεὶς κ. Σεραφεὶμ Δελίογλους μετ' ἄλλων διακεκριμένων ἱεροψαλτῶν.

Σημ.— Τὰ ἐκ Γεφύρας ἀναχωροῦντα ἀτμόπλοια 6.10—8 20—9.30 καὶ 10ην ὥραν συμπίπτουν ἀκριβῶς μὲ τὴν ὥραν τῆς λειτουργίας.

## ΣΧΟΛΑΙ

— *Μεγάλη Σχολὴ*

Τὴν προσεχῆ Δευτέραν 11)7)938 ἀρχομένης τῆς κατασκηνώσεως (Kamp), καλοῦνται ἵνα προσέλθωσι τὸ Σάββατον 9)7)938 εἰς τὴν σχολὴν οἱ μαθηταὶ τῶν τριῶν ἀνωτέρων τάξεων, φέροντες μεθ' ἑαυτῶν καὶ τὰς ἀποσκευάς των.

## ΕΠΑΡΧΙΑΙ

— *Πυρκαϊὰ εἰς δάσος τῆς Κίου καὶ ἕνα θῦμα*

Τηλεγραφεῖται ἐκ Κίου ὅτι ἐξερράγη πυρκαϊὰ εἰς τὰ δάση τῆς περιοχῆς τῶν χωρίων Κουμλᾶ καὶ Χαϊδαριέ.

Ὁ χωρικὸς Χουσεὴν ὀγλοῦ Τεφὴκ ὑπέστη θανατηφόρα ἐγκαύματα καὶ τὴν ἐπεμένην ἐξέπνευσεν εἰς τὸ Δημοτικὸν νοσοκομεῖον τῆς Προύσης ὅπου εἶχε μεταφερθῆ.

— *Ἀποτέφρωσις θάμνων*

Πλησίον τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ τοῦ Σευγιουτλοῦ Τσεσμὲ, ἀνεφλέγησαν ἀπὸ σπινθῆρα τῆς ἀτμομηχανῆς, τὰ χόρτα. Ἀπετεφρώθη θαμνώδης ἔκτασις 15 περίπου τετραγωνικῶν μέτρων.

— *Κατάρρευσις οἰκίας καὶ φόνος 3 προσώπων*

Ἀγγέλλεται ἀπὸ τὸ Ἐνιζιντζὲν, ὅτι εἰς τὸ χωρίον Γκελεγκὲ, κατέρρευσεν αἰφνιδίως ἡ οἰκία τοῦ χωρικοῦ Καμὲρ ὀγλοῦ Χουσεήν.

Ὁ ἄτυχὴς Χουσεὴν, ἡ σύζυγος καὶ τὰ 2 τέκνα του ἔμειναν ὑπὸ τὰ ἐρείπια. Ἐκ τῶν 2 παιδίων, μόλις τὸ ἕνα κατωρθώθη νὰ ἀνασυρθῇ βαρέως τραυματισμένον. Ὅλοι οἱ ἄλλοι εὗρον φρικιαστικὸν θάνατον.

## ΑΓΩΝΙΣΤΑΙ ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

— *Ἡμανία τῶν ναρκωτικῶν*

Μέσα εἰς τὰ ἀποχωρητήρια τῆς ἐν Γεφύρᾳ ἀποβάθρας τοῦ Κεδικιοῖ, συνελήφθη πρεζάρουσα ἡρωϊνὴν ἡ Βασφὲ, ἐτῶν 28 κάτοικος Σιρκετζῆ λεωφόρες Ἐμπευσευούτ.

Ἡ συλληφθεῖσα παρεδόθη εἰς τὴν Δικαιοσύνην.

— Εἰς τὸν Τοπχανὲ, συνελήφθη ὁ φαυλέβιες Μεχμὲτ, ἐπὶ τοῦ ὁποίου εὑρέθησαν 5 γραμμάρια χασίς. Ὁ συλληφθεὶς παρεδόθη εἰς τὴν Δικαιοσύνην.

— *Οἱ τροχοὶ ἐν δράσει*

Τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 15 τροχιοδρομικὸν ὄχημα ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ βάτμαν Γκαλὴπ παρέσυρε καὶ ἀνέτρεψεν εἰς τὴν λεωφόρον Βαγδάτης εἰς τὸ Μπόσταντζικ τὸν Σουκρῆ, ἐτῶν 16, ὑπηρέτην παντοπωλείου.

Ὁ Σουκρῆ κατὰ τὴν πτῶσιν του ἐτραυματίσθη εἰς τὴν κεφαλὴν καὶ ὑπεβλήθη εἰς θεραπείαν.

2 Ὁ Ἰχσὰν, ἐτῶν 17, παρεσύρθη πρὸ τοῦ τεμένους τοῦ Σεχζαδὲ, ὑπὸ τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 2845 ἀγοραίου αὐτοκινήτου ὁδηγουμένου ὑπὸ τοῦ σωφὲρ Ζεκὴρ.

Ὁ Ἰχσὰν ἐτραυματίσθη εἰς τοὺς πόδας καὶ ὑπεβλήθη εἰς θεραπείαν.

***

Φορτηγὲν αὐτοκίνητον, ὑπ' ἀριθμὸν 4250 ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ σωφὲρ Μπαρδὴκ, παρέσυρεν εἰς τὸ Κάραγατς καὶ ἐτραυμάτισεν εἰς τοὺς πόδας καὶ τὴν κεφαλὴν τὸν Χουσεὴν ἐτῶν 14.

Ὁ τραυματίας μετεφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον. Ὁ σωφὲρ συνελήφθη.

— *Λάκτισμα κατεδέξατο*

Εἰς τὴν λεωφόρον Φενὲρ Γιολοῦ ὁ ἀμαξηλάτης Ἰμπραχὴμ ἐδέχθη ἰσχυρὸν λάκτισμα ὑπὸ τοῦ ἵππου του καὶ ἐτραυματίσθη ἐπικινδύνως.

Ὁ παθὼν νοσηλεύεται μεταφερθεὶς εἰς τὸ πρότυπον νοσοκομεῖον τοῦ Χαϊδὲρ πασᾶ.

— *Ἕνας φέρελπις μικρὸς*

Εἰς τὴν συνοικίαν Μελὲκ Χορτοῦν τοῦ Σέχριμινι, ἐφιλονίκησαν ἐξ αἰτίας τοῦ παιχνιδίου των οἱ Σαλαχοδὶν καὶ Ἐμίν, ἀμφότεροι ἡλικίας 13 ἐτῶν.

Κατ' αὐτὴν ὁ τελευταῖος ἔπληξε τὸν ἀντίπαλόν του μὲ σουγιᾶν καὶ τὸν ἐτραυμάτισεν εἰς τὴν ἀριστερὰν ὠμοπλάτην.

— *Ἀπροσεξίας συνέπειαι*

Εἰς τὴν ὁδὸν Ἀϊ Γιλδὴζ τοῦ Μπουγιοῦκδερε ἡ Χαρίκλεια διαμένουσα εἰς τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 80 οἰκίαν, ὑπέστη ἐγκαύματα εἰς τὰς χεῖρας καὶ τὸ πρόσωπον ἀπὸ ἀνάφλεξιν μιᾶς φιάλης βενζίνης τὴν ὁποίαν ἐκράτει πλησίον τοῦ πυρσύνου.

— *Σύλληψις σπείρας λαθρεμπόρων ναρκωτικῶν*

Ἀστυνομικὰ ὄργανα τοῦ γραφείου τῆς ὑπηρεσίας τῆς διώξεως τοῦ λαθρεμπορίου συνέλαβον νέαν σπεῖραν λαθρεμπόρων ἡρωΐνης.

Τὴν σπεῖραν ἀπεστέλλουν οἱ Ἐμίν, Κιχμὴλ, Κὲλ Δζελὰλ, Σελὴχ, Μεχμὲτ καὶ Καδρὴ ἄτομα τύποι φυλαβίων.

Οὗτοι εἶχον ἐνοικιάσει μίαν οἰκίαν εἰς τὸ Ταχ ἀκλὲ καὶ μέσον τριῶν ἐπώλουν τὴν ἡρωΐνην εἰς τὴν πελατείαν των.

Προχθὲς τὴν νύκτα ἐγένετο αἰφνιδιαστικὴ ἔρευνα εἰς τὴν ὡς ἄνω οἰκίαν ὅπου εὑρέθη σημαντικὴ ποσότης ἡρωΐνης καὶ χασίς.

— *Προκομμένη πελάτις μαγειρείου*

Εἰς τὸ ἐν Καζλῆ Τσεσμὲ, λεωφόρες Δεμιρχανὲ μαγειρεῖον τοῦ Σελὴμ, μετέβη μία νεαρὰ γυναῖκα Ἐμσὰλ ὁ ὀνόματι καὶ ἠξίωσε ἀπὸ τὸν μάγειρον νὰ φάγῃ χωρὶς νὰ πληρώσῃ.

Ὁ μάγειρος δὲν ἐδέχθη ὁπότε ἡ Ἐμσὰλ ἐπετέθη κατ' αὐτοῦ μὲ ἀπειλητικὰς διαθέσεις.

Εἰδοποιηθὲν ὁ σκοπὸς ἀστυφύλαξ ὁ ὁποῖος συνέλαβεν αὐτὴν καὶ τὴν ὡδήγησε διὰ τῆς βίας εἰς τὸ τμῆμα.

— *Ἤνοιξε κατὰ λάθος τὴν θύραν τοῦ αὐτοκινήτου*

Τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 2896 ἀγοραῖον αὐτοκίνητον ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ σωφὲρ Ρεσὰτ διήρχετο ὁλοταχῶς ἀπὸ τὸ Ὀρτάκιοϊ, ὁπότε ἤνοιξε αἰφνιδίως ἡ ὀπισθία θύρα αὐτοῦ.

Ἡ ἐπιβάτις Μπερτζουχῆ, ἡ ὁποία ἐστηρίζετο ἐπὶ αὐτῆς ἔπεσεν ἐπὶ τοῦ λιθοστρώτου.

Κατὰ τὴν πτῶσίν της, ἡ Μπερτζουχῆ ἐτραυματίσθη εἰς τὴν κεφαλὴν καὶ μετεφέρθη λιπόθυμος εἰς τὸ νοσοκομεῖον.

Ἐξηκριβώθη ὅτι ἡ Μπερτζουχῆ ἡ ὁποία συνωδεύετο ἀπὸ 2 νέους ἠθέλησε νὰ ἀνοίξῃ τὸ παράθυρο τοῦ αὐτοκινήτου καὶ κατὰ λάθος ἤνοιξε τὴν θύραν.

— *Κεραυνὸς ἐπὶ τροχιοδρομικοῦ ὀχήματος*

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς προχθεσινῆς βροχῆς ἔπεσε κεραυνὸς ἐπὶ τοῦ ὑπ' ἀρ. 20 τροχιοδρομικοῦ ὀχήματος τῆς γραμμῆς Ἐδιρνὲ καποῦ Σιρκετζῆ.

Αἱ ἠλεκτρικαὶ ἐγκαταστάσεις τοῦ ὀχήματος ἐκάησαν. Οἱ ἐπιβαίνοντες τοῦ ὀχήματος πανικόβλητοι ἐτράπησαν εἰς τὰς ἐξόδους.

Τὸ βλαβὲν ὄχημα ἐρρυμουλκήθη μετ' ὀλίγον εἰς τὴν ἀποθήκην πρὸς ἐπισκευήν.

## ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΒΑΛΟΥΚΛΗ

Ζητεῖται διὰ τὴν κεντρικὴν εἴσοδον τοῦ Νοσοκομείου Βαλουκλῆ θυρωρὸς ἔμμισθος.

Οἱ θέλοντες νὰ καταλάβωσι τὴν θέσιν ταύτην δύνανται νὰ ἀπευθύνωνται εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἐφορείας ἐν Γαλατᾷ Μέγα Χάνιον Βαλουκλῆ.

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τὸ τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον τοῦ προσφιλεστάτου συζύγου, πατρὸς, πενθεροῦ καὶ πάππου μας ἀειμνήστου

**ΝΙΚΟΛΑΟΥ Σ. ΚΕΒΕΝΤΖΟΓΛΟΥ**

τελεῖται τῇ προσεχεῖ Κυριακῇ 10 Ἰουλίου 1938 ἐν τῷ ἐν Βαλουκλῆ ἱερῷ ναῷ τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς.

Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος
Ἀσπασία Ν. Κεβεντζόγλου
Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Αἰκατερίνη Γαβριηλίδου
Στέφανος Ν. Κεβεντζόγλου μετὰ τῆς συζύγου καὶ τῶν τέκνων του
Κωνσταντίνος Ν. Κεβεντζόγλου
Ἑλένη Δ. Τσσούσογλου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων της (ἐν Μάντσεστερ)
Ἰορδάνης Ν. Κεβεντζόγλου μετὰ τοῦ υἱοῦ του (ἐν Μπουένος Ἄϊρες)
Ὄλγα Α. Βοσταντζόγλου μετὰ τοῦ συζύγου της

Τελοῦντες τῇ προσεχεῖ Κυριακῇ 10 Ἰουλίου ἐν τῇ ἱερᾷ Μονῇ τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς Βαλουκλῆ τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυκλαύστου μας

**ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ Π. ΔΙΑΜΑΝΤΟΓΛΟΥ**

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ βαρυπενθοῦσα χήρα
Ἄννα Β. Διαμάντογλου
Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Δημήτριος Διαμάντογλου
Χαρίλαος Διαμάντογλου
Μαρία Βραχιονίδου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τοῦ τέκνου της (ἐν Κοζάνῃ)
Τασοῦλα Τζούρη μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τοῦ τέκνου της
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τελοῦντες τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 10ην Ἰουλίου ἐν τῷ ἐν Σισλῇ ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως ἐτήσιον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυκλαύστου μας συζύγου καὶ πατρὸς

**ΣΤΑΥΡΟΥ Γ. ΒΕΛΕΤΣΟΥ**

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ χήρα
Ματθίλδη Σ. Βελέτσου
Τὰ τέκνα
Γεώργιος, Ἀνέστης, Μιχαὴλ
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς


**ΚΗΠΟΣ ΜΝΗΜΑΤΑΚΙΩΝ ΣΗΜΕΡΟΝ**

*Ἡ ὀπερέττα ποὺ χάλασε κόσμο*

**ΤΡΕΙΣ ΜΑΡΙΚΕΣ**

εἰς τρεῖς πράξεις
τῶν κ. κ. ΠΑΠΑΔΟΥΚΑ καὶ ΙΑΝΥΣΙΟΥ

*Ἐπὶ 2 1)2 ὥρες γέλια ἀκράτητα*

Τὸ Σάββατον: Μεγάλη ἀπογευματινὴ μὲ τὴν ὡραιοτάτην ὀπερέτταν τοῦ κ. Ν. Κατζηαποστόλου

**ΠΟΝΕΜΕΝΗ ΚΑΡΔΙΑ**

εἰς πράξεις δύο

Ἑσπερινὴ ὥρα 9.30 μ. μ.

**ΤΡΕΙΣ ΜΑΡΙΚΕΣ**

Τὴν Δευτέραν 11 Ἰουλίου
Θ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗ

**ΤΣΙΓΓΑΝΙΚΟ ΑΙΜΑ**

**ΤΑ ΩΡΑΙΟΤΕΡΑ**

ΑΜΑΞΑΚΙΑ, τὰ καλλίτερον κατασκευασμένα ἀπὸ ἀπόψεως ὑγιεινῆς, εἰς τὰς καλλιτέρας τιμὰς καὶ τοὺς συμφεροντοτέρους ὅρους, πωλοῦνται μόνον

εἰς τοῦ
Μπαϊκερ Ltd

**ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΑ ΝΟΣΗΜΑΤΑ**
Ὁ Ἰατρὸς
**ΒΑΛΛΙΑΝΟΣ ΚΟΜΠΟΘΕΚΡΑΣ**

Δέχεται 8—11 π. μ. καὶ 2—5 μ. μ.
Πέραν, Τετὲ Μπασί, ἀπαρτεμὰν Ροσόλιμο ἀρ. 109)2 ἔναντι τοῦ Κινηματογράφου Μοδέρν Τηλ. 42169
Τριακονταπενταετὴς κλινικὴ Θεραπευτικὴ πεῖρα

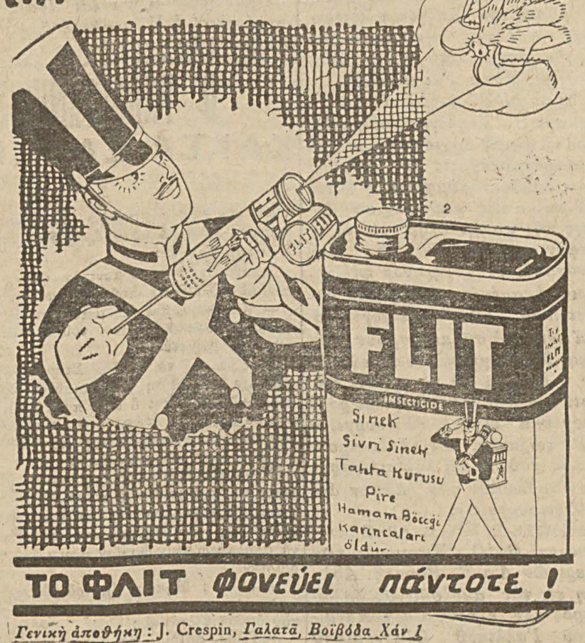
*Προτιμᾶτε τὰ περίφημα γκαζὸζ*

**ΟΥΛΟΥΔΑΓ**

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΠΑΝΤΟΥ

*Προσοχὴ εἰς τὰ καψύλια διότι ὑπάρχουν παραποιήσεις*

*Προφυλάξατε τὰ ἐνδύματα σας ἀπὸ τὴν* **ΒΟΤΡΥΔΑ**




**ΤΟ ΦΛΙΤ** *φονεύει πάντοτε!*

*Γενικὴ ἀποθήκη:* J. Crespin, *Γαλατᾶ, Βοϊβόδα Χὰν 1*

**ΝΕΟΚΑΛΜΙΝΑ**

**ΓΡΙΠΠΗ, ΝΕΥΡΑΛΓΙΑΙ, ΑΡΘΡΙΤΙΣΜΟΙ, ΚΕΦΑΛΑΛΓΙΑΙ, ΟΔΟΝΤΟΠΟΝΟΙ**


## Ἐδῶ Σέρο

*Οἱ καζινιέρηδες τοῦ Πέραν ἔγιναν πλέον σπιουδαῖοι μετεωρολόγοι.*

*—Τοὺς ἐνδιαφέρει ὁ οὐρανός, ὡς νὰ ἦσαν οἱ εὐλοβέστεροι τῆς Πόλης.*

*—Παρακολουθοῦν τὶς ἀλλαγές του.*

*—Ἡ βροχὴ ποὺ ἐδειδζὶ κοζίνα, τοὺς τρομάζει καὶ προσέχουν τὸν οὐρανὸ μήπως συννέφιασε.*

*—Ζητοῦν πληροφορίας ἀπ' ὅσους ἔχουν βαρόμετρο, εἶναι δὲ γεγονὸς ὅτι ἕνας ἀπ' αὐτοὺς διοβάζει καὶ βαλκανικὰ φύλλα γιὰ νὰ δῇ τί καιρὸν κάμνει ἐκεῖ, ἐνῷ ἄλλοτε τὴν ἀνέγνωσιν αὐτήν, ἐφ' ὅσον ἔχει σχέσιν μὲ θέατρα καὶ μὲ νούμερα, θὰ τὴν ἔκαμνε ὁ μακαρίτης ὁ Γιάννης ὁ Τερζόγλου, ποὺ ἔκρυβε προγράμματα θεατρικῶν ἐδῶ παραστάσεων ἀπὸ τὸ 1900.*

*—Ἕνα σύννεφο ποὺ θὰ φανῇ πρὸς τὴν δύσιν, ἕνας ἀπότομος ὑψωμὸς τῆς θερμοκρασίας, ἀτησυχεῖ τοὺς καζινιέρηδες, οἱ ὁποῖοι ὅταν βρέξῃ τὰ βάζουν μὲ τὸν Θεὸ τοῦ Ἐρέβους: τὸν οὐρανό.*

*—Θέλουν σταθερότητα καιροῦ καὶ ἀνυπόφορο καύσωνα, ποὺ νὰ συγκεντρώνῃ στὰ ὑπαίθριά τους ἀφεγεῖα κόσμον, ποὺ μπορεῖ ν' ἀκούσῃ κι' ἀπὸ πραγματικοὺς καλλιτέχνας ρεμπέτικα, στὰ ὁποῖα ὁ κόσμος θὰ χειροκροτήσῃ θορυβωδῶς.*

**** Τὰ βιθρακάκια τῶν Θεραπείων πῆραν κι' ἔδωσαν.*

*—Γι' αὐτὰ χθὲς ὡμιλοῦσε μιὰ μερὶς τοῦ κόσμου, ὑπῆρχαν δὲ ἄνθρωποι ποὺ τὰ εἶδαν, ἀφοῦ τὰ ἀνεφέρουν κι' ἡ ἐφημερίδες.*

*—Δὲν συμφωνοῦσαν μόνον στὸ μέγεθός των κι' ἐῷ ἄλλοι τὰ παρουσίαζαν μινιόν. ἄλλοι τὰ ἤθελαν διστάσεων βατραχῶν τῆς Δζέδδρας, ὡς ἐκείνων ποὺ ψαρεύουν μερικοὶ ξένοι γιὰ μενού.*

*—Μὲ τὴν εὐκαιρία αὐτή, ποὺ ὁ οὐρανὸς ἔβρεξε βατράχους, οἱ ὁποῖοι δὲν ἀπομακρύνεται νὰ βγῆκαν ἀπ' τὸ ρυάκι τοῦ κόλπου τῶν Θεραπειῶν, μερικοὶ θυμήθηκαν ὅτι κι' ἄλλοτε ἔφθασε ἀπ' τὰ ὕψη παροιμία ποικιλία, ψαράκια τῆς βόλτας παραδείγματος χάριν.*

*—Ἄλλωστε ὑπάρχει καὶ προηγούμενον: τὸ μάννα τοῦ Μωυσέως.*

**** Τὶς καθημερινὲς ὁ Βόσπορος ἀναπαύεται.*

*— Βλέπει ἡσυχία.*

*— Τ' αὐτοκίνητα εἶναι πολὺ ὀλιγώτερα κι' οἱ περιπαιηταὶ τῶν ἀκτῶν ἀπολαμβάνουν.*

*— Μερικοὶ ψαρεύουν ἐπὶ ὧρες γιὰ νὰ πιάσουν κάποιο δυσιχνιστέμενο σταυριδάκι κι' ἄλλοι πάλιν κάμουν πεζοπορία: ἀπ' τὸ Μπεμπέκι πηγαίνουν ἕως τὸ Μπαλιὰ Λιμὰν, ὅπου, ὡς γνωστὸν, μετεφέρθη ἄλλοτε ὁ κορυφαῖος τῆς Πριγκήπου, ποὺ ἔτιμησε καὶ τὸ Πέραν κι' ἤκουσε στὴν Ἁγία Τριάδα καὶ κήρυγμα τοῦ κ. Φιντφίνη.*

*— Ὁ Βόσπορος τὶς καθημερινὲς, μὲ τὴν ἡσυχία του, χω. τὰ βράδυα ἰδίως, ἄπειρη ὁμορφιά.*

# Η ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΑΣΤΕΡΩΝ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ

Αἱ διαφημίσεις διαφόρων προϊόντων

**Ν. ΥΟΡΚΗ.** Τέλη Ἰουνίου. Μία διάσημος ἠθοποιὸς τοῦ κινηματογράφου καὶ ἕνα σῆμα φημισμένου προϊόντος ἔχουν τοῦτο τὸ κοινόν ὅτι δὲν ἐπιτρέπεται σὲ κανένα νὰ τὰς ἀγγίξῃ. Καὶ ἔπως ὁ παραλληλισμ

# Απ' άκρα εἰς ἄκρον

## ΠΟΙΗΣΙΣ

### Σ' ΑΓΑΠΩ

Σ' ἀγαπῶ κι' ὅταν τὸ κλῆμα
Τῆς ψυχῆς μου μένο ἀνθεῖ
Σ' ἀγαπῶ κι' ὅταν ἡ λίμα
Τῆς σαρκός μου σὲ ποθεῖ.
Σ' ἀγαπῶ κι' ὅταν ἡ ρίμα
Σὲ σκλαβώνει ἀβρὰ κι' ἁγνὰ
Σ' ἀγαπῶ κι' ὅταν τὸ χρῆμα
σ' ἀγοράζει τοπεινά.
Σ' ἀγαπῶ κι' ὅταν τὸ βῆμα
Μ' ὁδηγεῖ σεὴν ἀρετὴ
Σ' ἀγαπῶ κι' ὅταν τὸ κρῖμα
Ἀθλιο σκλάβο μὲ κρατεῖ.
Σ' ἀγαπῶ κι' ὅταν τὸ κῦμα
Σὲ ξεσέρνει ναυαγὸ
Σ' ἀγαπῶ κι' ὅταν τὸ θῦμα
Τῆς ἀγάπης εἰμ' ἐγώ.

*Γ. Ἀθάνας*

## ΤΗΛΕΟΡΑΣΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΑΓΓΛΙΑΣ ΚΑΙ ΓΑΛΛΙΑΣ

**Τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα εἰς τὸν σταθμὸν τῆς τηλεράσεως τοῦ Σάσεξ τῆς Ἀγγλίας ἐλήφθη διὰ πρώτην φορὰν τηλέρραμα ἐκπεμφὲν ἐκ τοῦ κτύρου τοῦ Ἄϊφελ.**

**Ἡ τηλεόρασις, κατόπιν τῶν πειραμάτων τοῦ παρελθόντος ἔτους, ἐφαίνετο ὡς μὴ προκαλοῦσα πλέον τὴν προσοχὴν τοῦ Κεινοῦ. Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως οἱ μηχανικοὶ εἰργάζοντο καὶ ἤδη ἔφασαν εἰς τὸ ἀποτέλεσμα νὰ διαβιβάσουν τηλέρραμα ἀπὸ τῆς Γαλλίας εἰς τὴν Ἀγγλίαν.**

**Ἡ ἐπιτυχία ὀφείλεται εἰς τὴν τελειοποίησιν τοῦ ἀποδέκτου ὑπὸ τῶν Ἄγγλων. Αἱ διαβιβασθεῖσαι εἰκόνες ἦσαν σκηναὶ ἐκ τῶν ἀθλημάτων στίβου. Ὄχι μόνον αἱ εἰκόνες ἐλήφθησαν ἀκέραιαι, ἀλλὰ ἠκούσθησαν καθαρὰ καὶ ἡ μουσική, ὁ διάλογος καὶ αἱ φωναὶ τῶν ἀθλητῶν καὶ τοῦ Κεινοῦ. Ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἐπιτυχίας αὐτῆς ἀνεκοινώθη ὅτι εἰς τὴν Ἀγγλίαν λειτουργοῦν σήμερον τρεῖς χιλιάδες ἀποδέκται τηλεράσεως.**

## «ΓΝΩΜΟΝΕΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΥ» ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

**Εἰς τὴν Γερμανίαν ἐγκατεστάθησαν πρό τινος «γνώμονες τῆς ζωῆς καὶ τοῦ θανάτου». Πρόκειται περὶ ἑνὸς «κώδωνος τῆς ζωῆς» καὶ μιᾶς «κλεψύδρας τοῦ θανάτου», ποὺ δείχνουν εἰς τοὺς Γερμανοὺς; πέσαι γεννήσεις καὶ πόσοι θάνατοι σημειοῦνται εἰς τὴν χώραν. Κάθε πέντε λεπτὰ θ' ἀκούεται ἕνας δυνατὸς ἦχος, ἐν εἴδει τυμπανοκρουσίας.**

**Εἰς τὸ διάστημα τοῦτο ἕνα μικρὸ καμπανάκι θὰ σημαίνῃ τόσας φοράς, ὅσα παιδιὰ θὰ γεννῶνται εἰς τὸ διάστημα αὐτὸ ἐν Γερμανίᾳ. Τέλος, μία κλεψύδρα θὰ δεικνύῃ εἰς τοὺς διαβάτας, καθὼς καὶ εἰς τοὺς περιέργους, τὸ εἶδος τοῦτο τῆς μακαβρίου στατιστικῆς, πόσοι Γερμανοὶ κατέρχονται εἰς τὸν τάφον. Κατὰ μέσον ὅρον ἔχει ἀποδειχθῆ ὅτι κάθε πέντε λεπτὰ γεννῶνται εἰς τὴν Γερμανίαν ἐννέα καὶ πεθαίνουν ἑπτὰ ἄνθρωποι.**

## ΜΟΝΟΝ ΣΤΑΝ ΘΑ ΧΗΡΕΥΣΗ

**Αἱ Ἀμερικανίδες ἠθοποιοὶ τῆς σκηνῆς δὲν ὑπολείπονται τῶν ἀστέρων τοῦ κινηματογράφου εἰς τὴν ταχύτητα τῶν διεξυγῶν καὶ γάμων καὶ εἰς τὰς ἀλλοκότους ἰδέας, τὰς ὁποίας ἔχουν ἐν γένει περὶ γάμου. Ἡ μὶς Μαρία Ἔλλυς ἐνυμφεύθη τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην διὰ τε ἀρτην φοράν καὶ κατόπιν τριῶν διεζυγίων. Ὁ πρῶτος σύζυγός της, ἡτο ἀνώτερος ὑπάλληλος τῶν σιδηροδρόμων. Ὁ δεύτερος, διευθυντὴς ἑ ἐς εἴκου ἐξωγυῆς πετρελαίου. Ὁ τρίτος, διευθυντὴς μιᾶς Τραπέζης.**

**Ὁ τέταρτος εἶνε πλουσιώτατος βιομήχανος. «Θὰ ἐπιζητῶ εἶπε, τὸ καλλίτερον εἰς τὸν γάμον, μέχρι; εὖ χηρεύσω. Τότε μόνον δὲν θὰ νυμφευθῶ πλέον ἄλλον, διότι νομίζω ὅτι μία χήρα δὲν πρέπει νὰ νυμφεύεται, διότι θὰ τὴν ταράσσῃ τὸ φάσμα τοῦ ἀπεθανόντος συζύγου της...»**

**Σήμερον ἡ μὶς Ἔλλυς εἶνε μόνον τριάκοντα τριῶν ἐτῶν καὶ ζῇ τόσον ὀλίγον μετὰ τῶν ἑκάστοτε συζύγων της, ὥστε μόνον τὸ τυχαῖον δυστύχημα θὰ τὴν καταδικάσῃ ἴσως νὰ μὴ συνόψῃ καὶ ἄλλον γάμον.**

## ΕΝΑ ΠΕΡΙΕΡΓΟΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ

**Πενῆντα χρόνια ὁ Ἄγγλες Οὐΐλ Φάρδιγκ ἀσκεῖ τὸ περιεργότερον ἐπάγγελμα ποὺ ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ φαντασθῇ. Ψάχνει τοὺς δρόμους τοῦ Λονδίνου πρὸς ἀνακάλυψιν ἀπολεσθέντων ἀντικειμένων, τὰ ὁποῖα φροντίζει καὶ ἀποδίδει εἰς τοὺς δικαιούχους. Τὰ ἀπολεσθέντα ἀντικείμενα ποὺ ἀνεκάλυψε καὶ παρέδωσεν εἰς τοὺς δικαιούχους εἰς τὸ διάστημα αὐτῆς τῆς πεντηκονταετίας ἀντιπροσωπεύουν ὁλόκληρον περιουσίαν. Ἀλλ' ὁ Οὐΐλ Φάρδιγκ προτιμᾷ νὰ εἶνε πτωχὸς, ἀλλ' ἔντιμος. Ἐς τὸ ἐπάγγελμά του ὠδηγήθη τυχαίως πρὸ 50 ἐτῶν.**

**Εἰς ἡλικίαν 22 ἐτῶν εἶχε μείνῃ ἄνεργος. Ἐπεινοῦσε. Περιεφέρετο εἰς τοὺς δρόμους νηστικὸς, ὅταν ἐξαφνα ἀντελήφθη ὅτι κάποιος βιαβάτης; ἔχασε τὸ πορτοφόλι του. Παρ' ὀλην τὴν πεῖναν του, ἔτρεξε, μάζευσε τὸ πορτοφόλι καὶ ἔσπευσε νὰ τὸ ἐπιστρέψῃ εἰς τὸν διαιοῦχον. Ὁ τελευταῖος οὗτος τοῦ ἔδωσεν ὡς; ἀμοιβὴν μ'αν λίραν. Ἔκτοτε ὁ Οὐΐλ Φάρδιγκ ἔχει τὴν ἔμπνευσιν νὰ ψάχνῃ τοὺς δρόμους πρὸς ἀνακάλυψιν ἀπολεσθέντων ἀντικειμένων. Ἐπὶ 50 χρόνια ζῇ ἀπὸ τὰς ἀμοιβὰς ποὺ εἰσπράττει ἐκ τῆς ἀσκήσεως τοῦ μοναδικοῦ του ἐπαγγέλματος.**

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΥ

(Τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν)

# ΤΟ ΔΙΛΗΜΜΑ

) 116 (

(Σύγχρονον Ἀθηναϊκὸν Μυθιστόρημα)

—Ὁ κύριος Γιώτης!... Καὶ μοῦ εἶπε νὰ σᾶς; ξυπνήσω, γιατί...

Τὴν ἔκεψε φωνάζοντας:

—Ἀ! ἔμπα μέσα!.. Εἶδες ἐκεῖ;—Παρακοιμήθηκα... Μὰ τί ὥρα εἶνε;

Ἡ Εἰρήνη μπῆκε.

—Δέκα παρὰ εἰκοσιπέντε, κυρία.

—Δυστυχία μου!... Νὰ ντυθῶ γρήγορα!.. Μπάνιο δὲν θὰ κάμω... Ναί, κάπου πρέπει νὰ πᾶμε καὶ τὸ ξέχασα.. Πήγαινε νὰ τοῦ πῆς πὼς δὲν θἀργήσω... Ποῦ περιμένει; Κάτω;.. Ὄχι. Φέρ' τον ἀπάνω. Ἂς καθήσῃ στὸ σαλονάκι...

Μιλώντας ἔτσι, ἡ Ἔλσα ξεσκεπάσθηκε—μένο μ' ἕνα λεπτὸ σεντόνι σκεπαζόνταν—κάθησε στὴν ἄκρη τοῦ κρεββατιοῦ καὶ πολεμοῦσε νὰ βάλῃ τὰ γοβάκια της.

Μ' ἔκπληξί της ἡ Εἰρήνη εἶδε πὼς; φορεῦσε τὶς κάλτσες της, κι' ἀκόμα τῆς φάνηκε σὰν πλομένη καὶ χτενισμένη, μολονότι τὰ πυκνὰ σγουρά της μαλλιὰ στέκονταν κι' ἀχτένιστα. Τί ἐσήμαινε αὐτό; Εἶχε ξυπνήσῃ νωρίτερα, εἶχε ἀρχίσῃ νὰ ντύνεται, καὶ νύσταξε πάλι καὶ ξανάπεσε; Ἀλλὰ πῶς δὲν τὴν ἐφώναξε;..Δὲν ἔδειξε τὴν ἀπορία της καὶ ρώτησε ἁπλᾶ:

— Νὰ σᾶς βοηθήσω;

— Ὄχι, ὄχι! Νὰ πᾶς πρῶτα νὰ τὸν ἀνεβάσῃς. Καὶ νὰ μοῦ ἑτοιμάσῃς ἀμέσως τὸ πρόγευμα. Βάλε δυὸ σερβίτσια μὴ θελήσῃ νὰ πάρῃ τίποτε κι' ὁ κ. Γιώτης.

Ἂν σὲ χρειασθῶ στὸ μεταξὺ σὲ φωνάζω.

Ἡ Εἰρήνη ἔφυγε. Μόνη τώρα ἡ Ἔλσα, ἀφοῦ ἔβγαλε καὶ τὰ γοβάκια της, πέρασε στὸ μπουντουὰρ καὶ, μὲ τὴ κομπινεζὸν, στάθηκε μπροστὰ στὸν καθρέφτη νὰ σιάξῃ τὰ μαλλιά της. Συγχρόνως ἀφευγκροζόταν. Κι' ὅταν ἄκουσε τὰ βήματα τοῦ Γιώτη, ποὺ πέρασε στὸ σαλονάκι—ἦταν δίπλα στὸ μπουντουὰρ—τοῦ φώναξε πίσω ἀπ' τὴν κλειστὴ πόρτα:

— Καλημέρα!

— Καλημέρα! τῆς ἀποκρίθηκε. Αὐτὸ ἦταν ποὺ μοῦ εἶπες νὰ ἔρθω σήμερα νωρίς;. Ἄχ, ...ὑπναρου!...

— Δὲ θἀργήσω, ντύνουμαι, σὲ πέντε λεπτὰ θὰ εἶμαι ἕτοιμη.

«Κύτταξε ὅμως μὴν ἀνοίξῃς τὴν πόρτα. Δὲν εἶμαι ἀκόμα ντυμένη.

Σὰ νὰ τοῦ εἶπε τὸ ἐναντίον—καὶ πραγματικῶς, τὸ ἐναντίον μὴν ἤθελε νὰ τοῦ πῇ;—ἐκεῖνος μισάνοιξε καὶ πρόβαλε τὸ κεφάλι του γελώντας:

—Γιά, γιά, νὰ ἰδῶ!

—Ἀ!!

Ἔτρεξε ὡς; τὴν πόρτα τῆς κάμαρής της καὶ, μ' ἕνα ψεύτικο θυμὸ, μπῆκε μέσα καὶ κλείσθηκε.

Πῆγε κι' ἐκεῖνος ὡς τὴν πόρτα καὶ τῆς εἶπε:

—Θύμωσες; Μὰ δὲν εἶδα τίποτα! Ὅσο βλέπω καὶ τὰ βράδυκ ὅταν εἶσαι ντεκολτέ, καὶ πολὺ λιγώτερο ἀπ' ὅσο βλέπω ὅταν κολυμπᾶμε.

— Γύρισε γρήγορα στὸ σαλονάκι! τοῦ ἀποκρίθηκε. Τὸ μπουντουὰρ μοῦ χρειάζεται. Σ' ἀνέβασα μόνο γιὰ νὰ μιλοῦμε καὶ νὰ μὴ στενοχωρηθῇς ἂν ἀργήσω. Ὄχι ὅμως καὶ νὰ μὲ βλέπῃς νὰ ντύνουμαι!

— Μ' ἄ! θὰ ντύνεσαι, τί πειράζει νὰ σὲ βλέπω;

— Τσαχπίνη! Πᾶς στὸ σαλονάκι ἢ νὰ φωνάξω τὴν Εἰρήνη νὰ σὲ κατεβάσῃ κάτω;

— Ἡ Εἰρήνη φροντίζει τώρα γιὰ τὸ πρέγευμά σου. Τῆς εἶπες μάλιστα νὰ βάλῃ δυὸ σερβίτσια, γιατὶ θὲς νὰ μπουκώσῃς καὶ μένα.

»Εὐχαριστῶ πολύ, εἶμαι χορτᾶτος. Μόνο γιὰ φιλιὰ πεινῶ, σοῦ τὸ λέω καθαρά. Ἔλα, καϋμένη, στὸ μπουντουάρ, νάποτελειώσῃς τὸ ντύσιμό σου. Θέλω νὰ σὲ βεπσήσω, ἀντεί τῆς Εἰρήνης. Ἔλα, ἂν θέλῃς; καὶ νὰ σὲ βάφω. Ἄ, ξέχασα, ἐσὺ δὲν βάφεσαι. Ἔλσα, Ἔλσα! Δὲν ἀπαντᾶς; Θὲ μὲ κάμῃς νἀνοιξῇ τὴν πόρτα!

Μιλιὰ ἡ Ἔλσα ἀπὸ μέσα. Οὔτε ἀκουγόταν καθόλου. Ὁ Γιώτη; ἐξακολουθοῦσε νὰ τὴν παρακαλῇ πολλὴν ὥρα, χωρὶς νὰ παίρνῃ ἀπάντησι. Δὲν τολμοῦσε ὅμως καὶ νἀνοιξῇ τὴν πόρτα τῆς κάμαρας, γιατὶ φεβόταν κανένα θυμὸ μεγαλύτερο. Ἔπειτα σώπασε κι' αὐτός, γιατὶ ἄκουσε τὴν Εἰρήνη ποὺ ἔφερνε τὸ δίσκο μὲ τὸ πρόγευμα. Μπῆκε στὸ σαλονάκι καὶ τῆς εἶπε:

—Ἄφησέ τα καὶ φύγε. Δὲν σὲ χρειάζεται.

Ἡ Εἰρήνη ἀπέρησε λίγο:

—Ἔτσι σᾶς εἶπε;

—Ναί, τώρα δά, ποὺ τῆς εἶπα πὼς ἀνεβαίνεις. Ἄντε, καὶ ὑπ' εὐθύνη μου!

Ἡ Εἰρήνη χαμογέλασε κι' ἔφυγε. Τὸ κάτω κάτω, ἂν τὴν ἤθελε ἡ κυρία ἂς τῆς χτυποῦσε τὸ κουδοῦνι.

Ὁ Γιώτης γύρισε στὸ μπουντουάρ. Καὶ ξανάρχισε νὰ τῆς φωνάζῃ:

—Ἔλσα! τὸ πρόγευμά σου σὲ περιμένει. Ντύθηκες, κοντεύεις;... Μὲ πόσα θὰ βάλῃς σήμερα; Καὶ Δεσπότης τόσην ὥρα θὰ ντυνόταν...Μίλα λοιπό! Τόσο πιὰ εἶσαι θυμωμένη; Μὰ γιατί!

»Ἐπειδὴ σ' εἶδα μιὰ στιγμὴ νἐγκλιζέ. Σπευδαῖο πρᾶμμα!.. Ἔλα, καϊμένη, μὴ μὲ βασανίζῃς!. Θὲ σοῦ θυμώσω κι' ἐγώ. Ἢ ὄχι! ξέρεις τί θὲ κάμω; Θὲ περιμένω ἀκόμα δυὸ λεπτά. Νά, μὲ τὸ ρολοῖ στὸ χέρι. Καὶ ἂν δὲν βγῇς μετὰ δυὸ λεπτὰ, θἀνοίξω καὶ θὰ μπῶ ἐγώ. Ἀ! μὴν κλείδωσες τὴν πόρτα; Θὲ μπῶ ἀπ' τὴν πόρτα τοῦ διαδρόμου. Κι' ἂν τὴ βρῶ κλειδωμένη κι' αὐτή. θὰ βάλω τὶς φωνὲς, θὲ ζητήσω βοήθεια πὼς κάτι ἔπαθες. Λοιπόν! τὰ δυὸ λεπτὰ ἀρχίζουν. Ἕνα δύο, τρία...

Μετρώντας τάχα, χαμήλωσε τὴ φωνὴ κι' ἔπειτα σώπασε. Καὶ τότε, μέσα στὴ σιωπή, καθὼς στεκόταν μπροστὰ στὴν κλειστὴ πόρτα, ἄκουσε ἀπὸ τὴν κάμαρα κάτι πνιχτοὺς ἤχους σὰ λυγμούς. Μπά! ἡ Ἔλσα ἔκλαιγε; Τρόμαξε ἀληθινά. Καὶ πρὶν περάσουν τὰ δυὸ λεπτὰ, ἄνοιξε τὴν πόρτα ἦταν ξεκλείδωτη—καὶ κοίταξε μέσα.

Ὤ, τὸ ἀπροσδόκητο θέαμα! Μὲ τὴν κομπιναιζὸν ἀκόμα, τὶς κάλτσες καὶ τὰ γοβάκια, ὅπως; τὴν εἶχε ἰδῆ μιὰ στιγμὴ στὸ μπουντουὰρ, ἡ Ἔλσα καθόταν σκυμμένη, σκέπαζε τὸ πρόσωπό της μὲ τὰ χέρια της; κι' ἔκλαιγε μὲ ἀναφυλητά!

(Ἀκολουθεῖ)

Τὸ νέον περιηγητικὸν καὶ ἐγκεκλοκαιδικὸν ἀνάγνωσμά μας

# Η ΔΙΨΑ ΤΟΥ ΧΡΥΣΟΥ

ΓΟΛΜΗΡΟΙ ΚΑΙ ΡΙΨΟΚΙΝΔΥΝΟΙ ΧΡΥΣΟΘΗΡΑΙ ΣΤΗΝ ΠΡΑΣΙΝΗΝ ΚΟΛΑΣΙΝ

Αἱ περιπέτειαι τοῦ Σταύρου Σκάπου υἱοῦ τοῦ ἥρωος τοῦ «Ναυαγίου τοῦ Ἀτρομήτου»

) 148 (

Ὁ Σκάπος ἔννοιωσε καὶ ταραχὴ καὶ ἀηδία.

— Γιὰ φάγωμα; ρώτησε.

— Ναί. Τοὺς πᾶνε στὴ φυλή τους γιὰ νὰ τοὺς σφάξουνε καὶ νὰ τοὺς; φᾶ ε.

— Αὐτὸ θὰ πῇ «κευάρα-κεύρτα»;

— Ναί, αὐτό.

— Σκλάβος γιὰ φάγωμα;

— Ναί.

— Τέρατα, μουρμούρισε ὁ Σκάπος, καὶ ἔσφιξε ἄθελα τὸ τουφέκι του.

Γενναῖο καὶ ἰπποτικὸ παιδί, καθὼς ἤτανε, πλημμύρησε τὴν ψυχή του ἄθελα ἡ ἐπιθυμία ν' ἀρχίσῃ στὸ ντουφέκι ἐκεῖ κ τὰ τέρατα καὶ νὰ σκοτώσῃ ὅσους μπορεῦσε περισσότερους.

Οἱ Ματουχάγι περνάγανε καμμιὰ τριακοσταριὰ ὀργυιὲς μακρυὰ καὶ τοὺς ἔδιναν τώρα τὴν ἀπόδειξι, πού πήγανε καὶ γιατὶ χαθήκανε τὶς πρεάλες.

Αὐτὲς εἶ ἄγριες φυλὲς τοῦ Μάττο Γκρόσσο, ποὺ σώζονται ἀκόμα στὶς βορειοδυτικὲς βουνοκορφὲς καὶ βουνοπλαγιὲς τῆς Κόρρας καὶ τῶν ἄλλων βουνῶν, ποὺ πηγάζουνε καὶ κατεβαίνουνε τὰ διαμαντεφόρα ποτάμια καὶ πολλὰ παραπότομα τοῦ Ἀμαζονίου, ἔχουνε στὶς συνήθειες τῆς ἀγριώτατης ζωῆς τους τὸ ἀνθρωποκυνήγι, γιατὶ καὶ μετεξύ τους; ἀλληλοτρέγονται στὴν κυριολεξία τῆς λέξεως.

Οἱ μεσηβρινώτερες φυλὲς τοῦ Μάττο Γκρόσσο, ποὺ χάρις στοὺς ἱεραποστόλους καὶ θυσίες τους δὲν εἶναι πειὰ ἀνθρωποφαγικὲς, πολεμᾶνε ἀναμεταξύ τους καὶ ἀλληλοσκοτώνονται δίχως ὅμως νὰ τρῶνε οὔτε τοὺς σκοτωμένους οὔτε τοὺς σκλάβους, ἐξακολουθοῦν ὅμως νὰ φυλάνε τὰ κρανία τῶν σκοτωμένων ὡς εἶδος τρόπαια.

Οἱ ἀνθρωποφαγικὲς φυλὲς ἀκόμα τοῦ; Ματουχάγι κάθε λίγο καὶ λιγάκι σχηματίζουνε ἀπὸ τοὺ, γενναιοτέρους καὶ τολμηροτέρους ἄνδρας τους ἕ α εἶδος κυνηγετικὲς συμμορίες, οἱ ὁποῖες μὲ τοὺς πιὸ γενναίους καὶ ριψοκίνδυνους ἀρχηγοὺ; τῆς φυλῆς βγαίνανε σὲ ἀνθρωποκυνήγια.

Στήνουνε παγίδες καὶ πιάνουνε ζωντανοὺς, ἄλλους; ἄνδρας ἐχθρικῶν φυλῶν, τοὺς μεταφέρου ε στὰ ἀπάτητα χωριά τους ξωντανοὺ; καὶ ἐκεῖ τοὺς τρῶνε.

Ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσία καὶ τὸ φάγωμα δὲν ἐξαιρεῦνται οὔτε οἱ γυναῖκες, οὔτε τὰ κορίτσια.

Τὸ πολυπιμότερο κυνήγι γι' αὐτὰ νὰ ἀνθρωπόμορφα θηρία εἶναι οἱ λευκοὶ ἄνθρωποι, ἀλλ' αὐτοὶ εἶναι σπανιώτατοι.

Λευκὲς σκλάβος προωρισμένος γιὰ φάγωμα ἀποτελεῖ τὸ μεγαλείτερο γλέντι γιὰ τὶς λίγες ἀνθρωποφαγικὲς φυλὲς τοῦ Μάττο Γκρόσσο καὶ δὲν τρώγεται παρὰ κατόπιν μεγάλης τελετῆς καὶ ἐπισημότητος.

Οἱ περιηγηταὶ ποὺ ἔχουνε γράψει γι' αὐτὰ τὰ ἀνθρωποφαγίματα περιγράφουν διαφορετικὰ τὶς ἀνθρωποφαγικὲς ἑορτὲς καὶ ἰδίως τὸν συνδυασμό τους μὲ τὴν πυρολατρεία, γιατὶ οἱ περισσότεροι ἀπὸ τὶς φυλὲς; αὐτὲς εἶνε πυρολατρικές.

Λατρεύουνε τὴ φωτιὰ ὡς τὸ μεγαλείτερο Θεό.

Οἱ ἀρχιμάγοι δὲν εἶνε μονάχα οἱ φανατικώτεροι ἀνθρωποφάγοι, δὲν παίρνουν μόνο τοὺς καλλίτερους «μεζέδες» ἀπὸ τὰ δυστυχισμένα θύματα, ἀλλὰ εἶνε καὶ οἱ μεγαλείτεροι ψεῦτες καὶ ὑποκριτὲς καὶ πανοῦργοι.

Οἱ δύο ἀσεβεῖς, πεῦχανε φύγει καὶ ἐξαφανισθῆ ἤτα ε τσοῦρμες ἀνθρωποκυνηγῶν, χαθήκαν ε πέντε ξῆν μερόνυχτα καὶ τώρα γυρίζανε μὲ δυὸ θύματα «κευάρα κεύρτα», ποὺ θὰ τὰ τρώγανε μ:ζὶ μὲ τοὺ; ἄλλους. Ἔπειτα θὰ καθόνταν αὐτοὶ νὰ φυλάνε τὸ χωριὸ καὶ θὰ ξεκινάγαμε ἄλλοι γιὰ τὴν ἴδια δουλειά.

Οἱ Μα ουχάγι ἦταν πυρολάτρες.

Μιὰ ἀπὸ τὶς συνηθισμένες γιορτὲς τῶν πυρολατρῶν, ποὺ συνδυόζανε μὲ τὴν ἀνθρωποφαγία, θὰ γι ό ανε καὶ γιὰ τὸ φάγωμα τῶν δυὸ ἐκεί ων νεαρῶν σκλάβων.

Τοὺς ἀφήκανε καὶ περάσανε χωρὶς νὰ νειώσουνε τὴν παρουσία τους.

Ἔπειτα ὁ Ζοῦγκο τοὺς ἐξήτησε, τί θὰ γινότανε.

—Θὲ τοὺς; πᾶνε στὸ χωριό, τοὺς εἶπε, καὶ αὔριο μεθαύριο θὲ στήσουνε φωτιὲς καὶ ἀνάμεσα σὲ χερεὺς καὶ σὲ σκευῆματα θὲ τοὺς σφάξῃ ὁ ἀρχιμάγος τους καὶ θὲ τοὺς κομματιάσουν καὶ θὲ τοὺς μοιράσουνε.

Ὁ Ὄμπερτ Στάχουελ ὡς; ἐξῆς περιγράφει μιὰ πυρολατρικὴ γιορτὴ τῆς ἀγρίας φυλῆς τῶν Ἀντουχκάτα, ἡ ὁποία περιέσωζε τὰ πατρεγονικά της ἔθιμα χωρὶς πλέον νὰ εἶναι ἀνθρωποφάγος.

«Ἀνόψανε δώδεκα μεγάλες φωτιές.

»Ἀπὸ τὶς δώδεκα δυὸ ἤ ανε εἰ μεγαλείτερες, ἡ μιὰ τοῦ πολεμικοῦ ἀρχηγοῦ καὶ ἡ ἄλλη τοῦ ἀρχιερέως. Τριγύρω ἀπὸ τὶς φωτιὲς ἐκεῖνες ἔγινε χορὲς ἀπὸ γυμνοὺς πολεμιστάς, χορὸς ἀγριώτατες καὶ μανιασμένος.

»Ἔπειτα ἀπὸ τοὺς γυμνοὺ; πολεμιστὲς στήσανε ἕναν ἄγριο ἀλλὰ πιὸ ἁπαλὸ ἀπ' τὸν προηγούμενο χορό, εἰ γυναῖκες.

»Γυμνὲς κι' αὐτὲς χοροποδοῦσανε καὶ στριφογύριζαν, ἀλλὰ δὲ βγαζνε ἀγριεφωνάρες, μονάχα κάτι λυπητερὲς καὶ παρατεταμένες φωνές, ποὺ τὶς ἀνακατεῦανε μὲ ὀξύτατα στριγγλίσματα.

»Ἔπειτα τραγουδοῦσανε κάτι λυπητερὰ τραγούδια καὶ σὲ μερικὲς στιγμὲς καθώ; εἴχανε τὰ μαλλιά τους μακρυὰ καὶ λυτὰ κρύβανε σ' αὐτὰ ὅλο τὸ πρόσωπο, ὥστε κατωρθώνανε νὰ παρουσιάζουνε ἕνα παράξενο καὶ θέαμα καὶ ἄκουσμα καὶ ἄγριο καὶ λυπητερό.

(Ἀκολουθεῖ)

ΠΟΛΥΤΕΛΕΣ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗΣ FRATELLI SPERCO

*Γαλατᾶ Χουδαβεντκιὰρ Χὰν ἰσόγειον ἔναντι τοῦ Τελωνείου. Τηλ. 44792*

ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΟΛΛΑΝΔΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΑΜΣΤΕΡΔΑΜ

Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις κατ' εὐθεῖαν ἐκ Ἀμβέρσαν, Ἀμστερδὰμ Ρότερδαμ καὶ Ἀμβούργον.

ULYSSES εὑρισκόμενον εἰς τὸν λιμένα.

BERENICE περὶ τὴν 15—17 Ἰουλίου

Ἰδιαιτέρα τοχεῖα ὑπηρεσία μὲ τὰ ποτὰ πόπλοια τῆς Βασιλικῆς Ὁλλανδικῆς ἑταιρίας δι' ὅλους τοὺς λιμένας τοῦ Ρήνου καὶ τοῦ Μεῖν.

Μέσον τῆς Βασιλικῆς Ὁλλανδικῆς Ἀτμοπλοϊκῆς Ἑταιρίας καὶ ἐν συνεννοήσει μὲ τὰς ναυτικὰς ὑπηρεσίας τῶν ὁλλανδικῶν ἑταιριῶν δεχόμεθα ἐμπορεύματα καὶ ἀποδόσεις φορτωτικῶν κατ' εὐθεῖαν ΔΙ' ΟΛΟΥ ΤΟΥΣ ΛΙΜΕΝΑΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ.

*Ὑπηρεσία εἰσαγωγῶν*

Ἀτμόπλοια ἀναμενόμενα ἐξ Ἀμστερδὰμ

JUNO περὶ τὴν 8 Ἰουλίου

BERENICE περὶ τὴν 13ην Ἰουλίου.

*Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις ἐξ Ἀμστερδὰμ*

VESTA περὶ τὴν 6ην Ἰουλίου

NIPPON, YUSEN, KAISYA, TOKIO

ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

*Τακτικὴ ὑπηρεσία*

μεταξὺ Γιοκοχάμας, Κόμπε, Σιγκαπούρης, Κολόμβο, Σουεζ, Πόρτ-Σάϊτ, Βηρυττοῦ Ἰσταμπούλ, Πειραιῶς, Μασσαλίας, Ἀβρεμουλ καὶ Γλασκόβης (ἀπ' εὐνείας χωρὶς μεταφορτώσεως).

LISBON MARU περὶ τὴν 20 Ἰουλίου

COMPANIA ITALIANA TURISMO C. I. T.

*Παγκόσμιος ὀργάνωσις ταξειδιωτικῶν* Ταξείδια κατ' ἀποκοπὴν. Κράτησις δωματίων ξενοδοχείων. Εἰσιτήρια θαλάσσης, σιδηροδρομικὰ, 50 ο/ο ἐκπτώσεις διὰ τοὺς ἰταλικοὺς σιδηροδρόμους.

Ἀπευθυντέον εἰς τὴν C. I. T. καὶ FRATELLI SPERCO

ΕΤΟΙΜΑΣΘΗΤΕ ΔΙΑ ΤΗΝ ΘΕΡΙΝΗΝ ΕΚΔΡΟΜΗΝ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ

17-ΒΑΘΗΣ-17

*Προκυμαία Γαλατᾶ— Τηλ. 43042*

ΚΥΡΙΑ ΜΟΥ,

Εὕρομεν δι' ὑμᾶς τὸ ροῦζ ποὺ ἀπαιτοῦν τὰ χείλη σας.

COTY

ΤΟ ΜΕΓΑ ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΣΗΜΑ

Προσοχή! Εἶναι γαλλικὸν προϊὸν παρασκευασμένον εἰς τὰ ἐργοστάσια ΚΟΤΥ τῶν Παρισίων.

Η ΚΛΙΝΙΚΗ ΑΠΟΚΡΥΦΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ ΑΝΔΡΩΝ καὶ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΤΟΥ ΙΑΤΡΟΥ

Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ

*Πεῖρα πολυετής. Θεραπεία ριζική.*

Η ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΑΩΡΕΑΝ ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ

Ὧραι ἐπισκέψεων: 9—12 καὶ 14—22 Ἰστικλὰλ δζαδδεσῆ. ἀρ. 184, Ζιᾶ Ἄγκαρα ἀπαρτεμάν, ἐν πάτωμα, ἀπέναντι τοῦ Λυκείου Γαλατᾶ Σεράϊ.

## ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

### ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΠΟΨΙΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

7)7)938 Ὥρα Σταμποὺλ

***ΣΤΑΜΠΟΥΛ 185 μ. χ. 1622 μ***

6.30 Μουσικὴ ἀπὸ τὸν κῆπον τῶν Μηματακίων. 7.15 Ἀθλητικαὶ πληροφορίαι. 7.55 Πληροφορίαι Χρηματιστηρίου. 8. Ὥρα Γκρήνουϊτς 8.02 Τουρκικὴ μουσική. 8.45 Μετεωρολογικὸν δελτίον. 8.48 Πληροφορίαι Ἀραβιστί. 9. Ὀρχήστρα. 9 30 Τουρκικὴ μουσική. 10.10 Μεταβίβασις μουσικῆς ἐκ τοῦ Νοβότνι. 10.30 Τελευταῖαι πληροφορίαι.

***ΛΟΝΔΙΝΟΝ 19 μ. 25 μ. 31 μ. βραχ. κύμ.***

4 Μουσικὴ ἐπιθεώρησις. 4.20 Τραγούδια. 4.50—5.50 «Νύχτες τῆς Μπράϊτον». 6.35—7 Κέϊθ Φάλκνερ. 7.45 Φίλ Φίντς (ὄργανον θεάτρου). 8—8.30 Δίσκοι. 8.30—9 «Ὅταν ἐσὺ καὶ ἐγὼ χορεύαμε» ὀρχήστρα χοροῦ Ντέϊβ Φρόστ. 9 Ἐπιθεώρησις. 9.30 Σκωτικὴ μουσικὴ χοροῦ. 9.40—10.30 Συναυλία. 10.45—11 Λίλη Φίλιπς (βιολοντσέλο). 11.35 Μουσικὴ Ραχμανίνωφ (δίσκοι). 11.50 Ἐ

ΕΣΠΕΡΑ ΠΕΜΠΤΗΣ
7 ΙΟΥΛΙΟΥ
1938

# ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

Γραφεῖα: Πέραν Δεαφ. Ἀνεξαρτησίας
Δίοδος Συρίας 10—11
Τηλέφωνον: 43403

## ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗ ΑΡΓΙΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΜΕΛΕΤΑΤΑΙ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΥΠΟ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΜΑΣ

Ἡ Δημαρχία τῆς Ἀγκύρας ἐθέσπισεν ἀπὸ σήμερον μεσημβρινὴν ἀργίαν μιᾶς ὥρας ἀπὸ τῆς 12.30 μέχρι τῆς 13.30 εἰς τὰ καταστήματα τῆς πρωτευούσης.

Μελετᾶται ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ συστήματος τούτου καὶ εἰς τὴν πόλιν μας.

ΤΑ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΕΙΑ

Τὰ συμβολαιογραφεῖα τῆς πόλεώς μας, ἀπεφάσισαν νὰ συμμορφωθοῦν πρὸς τὰς ὥρας τῆς λειτουργίας τῶν κρατικῶν γραφείων, νὰ λειτουργοῦν δηλαδὴ ἀπὸ τῆς 8ης μέχρι τῆς 14ης ὥρας.

ΕΝΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΗΣ «ΑΚΣΑΜ»

Ὑπάρχουν πληροφορίαι καθ' ἃς ἐπέδρασεν εἰς τὸ ἐμπόριον τὸ κλεισίμον τῶν κρατικῶν γραφείων τὴν 14ην ὥραν.

Ὡρισμένοι καταστηματάρχαι συνεφώνησαν καὶ κλείουν ἀπὸ τῆς 6ης ὥρας. Λέγεται ὅτι κατόπιν συνεννοήσεως ὑπάρχουν καὶ καταστηματάρχαι οἱ ὑιήσαντες τὴν ἑβδομαδιαίαν ἀργίαν εἰς 2 ἡμέρας.

Λαμβάνεται ἐπιστολάς, εἰς τὰς ὁποίας οἱ ἐπιστολογράφοι ζητοῦν νὰ ἐργασθοῦν καὶ αὐτοὶ ὀλιγώτερον καὶ νὰ μιμηθοῦν τοὺς κρατικοὺς ὑπαλλήλους. Δημόσιοι ὑπάλληλοι μᾶς γράφουν προτείνοντες ὅπως συνεχισθῇ τὸ νέον σύστημα ὡρῶν ἐργασίας καὶ τὸν χειμῶνα.

Ἐξ ὅλων τῶν ἀνωτέρω συνάγεται ὅτι ὑπάρχει ρεῦμα πρὸς περιορισμὸν τῆς ἐργασίας, ἀλλὰ ἐὰν σκεφθῶμεν κτλ., πρέπει νὰ μὴ ἐγκρίνωμεν τὴν ψυχολογίαν ταύτην.

Διότι ἡμεῖς πρέπει νὰ ἐργασθῶμεν περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλο ἔθνος. Βεβαίως πρέπει νὰ μάθωμεν νὰ ζῶμεν ἀ θρωπινά, νὰ διασκεδάζωμεν καὶ νὰ ἔχωμεν καιρὸν δι' ἀνάπαυσιν ἀλλὰ τοὐλάχιστον ἄς ἐντείνωμεν τὴν ἐργασίαν κατὰ τὰς τακτικὰς ὥρας ἐργασίας διὰ νὰ αὐξήσωμεν τὴν ἀπόδοσιν.

Ἔχομεν νὰ πραγματοποιήσωμεν πολλὰ πράγματα, καὶ ἡ ἐργασία γίνεται μὲ τὸν χρόνον.

Δὲν πρέπει νὰ τείνωμεν διαρκῶς εἰς περιορισμὸν τῶν ὡρῶν τῆς ἐργασίας.

## ΕΝ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΥ ΤΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ ΚΑΔΗΚΙΟΪ

Χθὲς ἐντὸς τοῦ ἀτμοπλοίου τῆς γραμμῆς Καδήκιοϊ τοῦ ἐκκινήσαντος ἐκ Γεφύρας τὴν 10.20', ὁ κεφαλὴς Φαχρῆ ἐπυροβόλησεν τρὶς ἀνεπιτυχῶς ἐναντίον τῆς ἄλλοτε φίλης του Χαϊρουνισά, ἡ ὁποία τὸν εἶχεν ἐγκαταλείψει. Ὁ Φαχρῆ συνελήφθη.

## Ο κ. ΚΟΣΤ

Ὁ διάσημος Γάλλος ἀεροπόρος Κὸστ ἀνεχώρησε χθὲς εἰς Ἄγκυραν.

Ὁ κ. Κοστ εἶναι ἐξ τεχνικὸς [σύμβουλος τοῦ ἐργοστασίου ἀεροπλάνων «Ἰσπανό»].

## ΟΧΙ ΤΕΛΕΙΟΝ ΑΛΛΑ ΤΕΛΕΙΟΤΑΤΟΝ

*Ὡμιλήσαμεν περὶ τῆς γερμανικῆς ἀριστοκρατίας τοῦ πνεύματος, τῶν ἐπιστημῶν, τῆς βιομηχανίας, τοῦ ἐμπορίου καὶ περὶ τῶν προτιμήσεών της.*

*Ἐπρόκειτο περὶ τῶν ὑψίστην θέσιν κατεχόντων ραδιοφώνων «Ὄπτα».*

*Σήμερον προσκαλοῦμεν, ὅλους τοὺς κατέχοντας τὰ νομιζόμενα ὡς τελειότερα ἀποδεκτικὰ ραδιόφωνα ὅπως προσερχόμενοι δικαιάσωσι, ἄνευ ὑποχρεώσεως ἀγορᾶς ἐκ μέρους των, ὄχι πλέον τὰ τέλεια ἢ τελειότερα, ἀλλὰ τὰ τελειότατα, τὰ ἀντιπροσωπεύοντα τὴν τελευταίαν λέξιν τῆς ἐπιστήμης καὶ προόδου καὶ κατόπιν πενταλέπτου δοκιμῆς θὰ ἀνακηρύξωσιν, ὅτι τὰ ραδιόφωνα «Ὄπτα» τοῦ Βερολίνου εἶναι ὁμολογουμένως τὰ τελειότατα μηχανήματα τῆς Οἰκουμένης.*

*Γενικὴ ἀντιπροσωπεία καὶ ἀποθήκη: Τὰ ὁμογενῆ Καταστήματα Σαφάκ, ἔναντι τοῦ κεντρικοῦ Ταχυδρομείου Σταμπούλ.*

## ΚΗΔΕΙΑ

Ἀγγέλλοντες μετὰ βαθυτάτης θλίψεως τὸν θάνατον τοῦ προσφιλοῦς μας

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΡΑΛΛΑΚΗ**

συζύγου, πατρὸς, πενθεροῦ, πάππου καὶ συγγενοῦς ἡμῶν παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως εὐαρεστούμενοι παραστῶσιν εἰς τὴν νεκρώσιμον ἀκολουθίαν ψαλλησομένην αὔριον Παρασκευὴν 8 Ἰουλίου περὶ ὥραν 11ην πρωϊνὴν ἐν τῷ ἐν Γὲλ Δεῖρμὲν Χαλκηδόνος ἱερῷ ναῷ τοῦ ἁγίου Γεωργίου.

Ἡ βαρυπενθοῦσα χήρα
Ἀναστασία Ραλλάκη
Τὰ βαρυπενθοῦντα τέκνα
Γεώργιος Ραλλάκης μετὰ τῆς συζύγου καὶ τῶν τέκνων του
Εὐθαλία Μ. Δημητριάδου μετὰ τοῦ συζύγου της
Κωνσταντῖνος Ραλλάκης μετὰ τῆς συζύγου του (ἐν Ἀθήναις)
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

*Τὸ παρὸν θεωρηθήτω ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις.*

Σημ. Τὰ ἐκ γεφύρας διὰ Καδήκιοϊ ἀναχωροῦντα πλοῖα τῶν 9.50 καὶ 10.30 συμπίπτουν μὲ τὴν ὥραν τῆς κηδείας.

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελοῦντες τῇ προσεχεῖ Κυριακῇ 10 Ἰουλίου, ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ ἁγίου Νικολάου Γαλατᾶ τεσσαρακονθήμερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς πολυκλαύστου μας

**ΣΜΑΡΑΓΔΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΟΥ**

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτῆς, ὅπως εὐαρεστούμενοι προσελθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

[Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Πιπίνα Ἀμασλίδου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων της
Ἀλεξάνδρα Τερψίδου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων της
Ἀβραὰμ Βασιλειάδης μετὰ τῆς οἰκογενείας του (ἐν Θεσσαλονίκῃ)
Νικόλαος Βασιλειάδης μετὰ τῆς οἰκογενείας του
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

# Η ΦΙΛΕΙΡΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΟΥ ΑΓΓΛΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

### ΑΝΤΙΔΡΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΗΣ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΕΩΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Ἰούλιος. Ὁ ἐκφωνηθεὶς εἰς Κέτεριγκ λόγος τοῦ κ. Νέβιλ Τσάμπερλαιν ἀποτελεῖ μίαν πλήρη ἐν συνόψει ἔκθεσιν τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ. Ἡ πολιτικὴ αὕτη συνίσταται εἰς τὴν πάσῃ θυσίᾳ περιφρούρησιν τῆς εἰρήνης, εἰς τὴν ἐπιμελῆ ἀποχὴν ἀπὸ πάσης ἐνεργείας, ἡ ὁποία θὰ ἠδύνατο νὰ παρασύρῃ τὴν Ἀγγλίαν εἰς διεθνεῖς περιπλοκάς, εἰς τὴν σταθερὰν ἐπιδίωξιν τῆς ἀπομονώσεως τῶν δύο ἑστιῶν κινδύνου, ἐν τῇ Εὐρώπῃ κ' ἐν τῇ Ἀσίᾳ. Εἰς τὸ Κέτεριγκ ὁ κ. Τσάμπερλαῖν ὡμίλησε κυρίως περὶ τῆς πρώτης, δηλαδὴ περὶ τοῦ ἰσπανικοῦ ζητήματος. «Ἔχω τὴν συνείδησιν—εἶπεν—ὅτι πρώτιστον καθῆκόν μου εἶναι νὰ πράξω τὸ πᾶν ὅπως ἀποσοβηθῇ νέος μέγας εὐρωπαϊκὸς πόλεμος». Χάριν τοῦ σκοποῦ τούτου ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς κάμνει καὶ ὑποχωρήσεις τὰς ὁποίας δυσκόλως θὰ ἠνείχετο ὑπὸ ἄλλας περιστάσεις ἢ τόσον εὔθικτος, ὅσον ἀφορᾷ τὰ ναυτικὰ ζητήματα Μ. Βρεττανίας.

Ὁ κ. Τσαμπερλαΐν ἐτόνισεν ὅτι αἱ ἐξηγήσεις τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο διὰ τοὺς ἐναερίους βομβαρδισμοὺς τῶν ἐν τῇ κυβερνητικῇ Ἱσπανίᾳ βρεττανικῶν πλοίων δὲν τὸν ἱκανοποιοῦν, ἀλλά, προσέθεσε, «δὲν πρόκειται νὰ λάβω μέτρα δυνάμενα νὰ ρίψουν τὸ ἔθνος εἰς πόλεμον, διότι μερικὰ ἀγγλικὰ πλοῖα διακινδυνεύουν εἰς τὰ Ἰσπανικὰ ὕδατα χάριν μεγάλου κέρδους. Αἱ ἑταιρεῖαι, τῶν ὁποίων τὰ πλοῖα κατευθύνονται εἰς Ἰσπανικοὺς λιμένας, ἐπιτυγχάνουν ναύλους τετράκις καὶ πεντάκις ἀνωτέρους τῶν κανονικῶν καὶ ἑπομένως οἱ ἐφοπλισταὶ δὲν ἔχουν δίκαιον νὰ ζητοῦν προστασίαν, ἡ ὁποία θὰ ἠδύνατο νὰ παρασύρῃ τὴν χώραν εἰς πόλεμον».

Καὶ γενικεύων τὸ θέμα του ὁ Ἄγγλος πρωθυπουργὸς ἐπεῖπε; «Θὰ πολεμήσωμεν ἐκ νέου ἂν παραστῇ ἀνάγκη, ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ παύσωμεν ἔχοντες πρὸ ὀφθαλμῶν τὴν ζοφερὰν εἰκόνα τοῦ παγκοσμίου πολέμου μὲ τὰ 21.000 000 τῶν νεκρῶν, ἐκ τῶν ὁποίων τὰ 3.500.000 ἀνήκουν εἰς τὴν βρεττανικὴν αὐτοκρατορίαν. Ἐλπίζω ὅτι κατὰ τὴν πρωθυπουργίαν μου δὲν θὰ ἐπαναληφθῇ παρομοία τραγῳδία καὶ ἐργάζομαι πρὸς τοῦτο. Ἐλπίζω ἐπίσης ὅτι κανεὶς, ἐκτὸς ἐὰν ἐμπνέεται [ἀπὸ κομματικὰς προκαταλήψεις, δὲν θὰ θέλῃ τὴν [ἐπανάληψίν της».

Ὁ τελευταῖος ὑπαινιγμὸς εἶνε σαφής. Ἀναφέρεται εἰς τὰς ἐπιθέσεις τῆς ἀξιωματικῆς ἀντιπολιτεύσεως, δηλαδὴ τοῦ Ἐργατικοῦ Κόμματος, κατὰ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς ποὺ ἐχάραξε καὶ τηρεῖ σταθερῶς ὁ κ. Τσάμπερλαιν.

Εἰς τὴν Ἀγγλίαν παρουσιάζεται σήμερον τὸ ἑξῆς ἀρκετὰ περίεργον φαινόμενον: τὸ ἐργατικὸν κόμμα ἔθεσε κατὰ μέρος τὴν ἐπιδίωξιν τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ καθαυτὸ προγράμματός του, ποὺ συνίσταται εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς θέσεως τῶν λαϊκῶν μαζῶν καὶ ἀκολουθεῖ πολιτικήν, ἡ ὁποία θὰ ἠδύνατο νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς ἐθνικιστική. Πράγματι ἀπὸ πολλοῦ καιροῦ δὲν διεξάγονται πλέον εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων συζητήσεις ἐπὶ τοῦ κοινωνικοῦ προβλήματος, μολονότι ἡ ἀνεργία ἐν Ἀγγλίᾳ παρουσιάζεται πάντοτε ὑπὸ σοβαρωτάτην μορφήν.

Διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς θέσεως τῶν ἐργατῶν φροντίζει σήμερον ὄχι τὸ ἐργατικὸν κόμμα, ἀλλὰ ὁ συντηρητικὸς κ. Τσάμπερλαιν, ὁ ὁποῖος συνεχίζει συντόμως τὴν κατεδάφισιν τῶν ἀνθυγιεινῶν λαϊκῶν συνοικιῶν τοῦ Λονδίνου καὶ τὴν ἀντικατάστασίν των μὲ ἀνθρωπινὰ οἰκήματα, ἐνῶ ἐκ παραλλήλου μεριμνᾷ διὰ τὴν νομοθετικὴν καθιέρωσιν τῆς παροχῆς ἀδειῶν εἰς τοὺς ἐργάτας.

Ἐπειδὴ δμως ἡ σύνθεσις τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων εἶναι τοιαύτη, ὥστε ν' ἀποκλείεται ἀνατροπὴ τῆς κυβερνήσεως, ἐχούσης τὴν ἀπόλυτον πλειοψηφίαν, τὸ λαϊκὸν κόμμα ἐπιδιώκει νὰ δημιουργήσῃ ἐργατικὸν ρεῦμα κατὰ τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ, ἀδιαφοροῦν ἂν ὡς ἐκ τούτου ἐνδέχεται νὰ κινδυνεύσῃ ἡ εὐρωπαϊκὴ εἰρήνη.

Ὁ Νέβιλ Τσάμπερλαῖν δμως εἶναι υἱὸς ἑνὸς ἐκ τῶν θαρραλεωτέρων ἀνδρῶν τῆς Ἀγγλίας, τοῦ «Τζόε», καὶ δὲν διστάζει νὰ θυσιάσῃ τὴν εὔνοιαν τῶν μαζῶν εἰς ἐκεῖνο ποὺ θεωρεῖ ὡς «πρώτιστον καθῆκόν του», ὅπως ἐτόνισεν εἰς τὸν λόγον του, δηλαδὴ εἰς τὴν περιφρούρησιν τῆς εἰρήνης καὶ συγκεκριμένως εἰς τὸν περιορισμὸν τοῦ ἐμφυλίου ἰσπανικοῦ πολέμου, εἰς τὴν συνεννόησιν μὲ τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Γερμανίαν, παραμένων πάντοτε στενώτατος συνεργάτης τῆς Γαλλίας.

Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Τσάμπερλαιν θὰ προβῇ εἰς νέας δηλώσεις εἰς συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων. Θὰ ἐμιλήσῃ ἐπὶ τοῦ Ἰσπανικοῦ.

Ἐκ τῶν δηλώσεων αὐτῶν θὰ διευκρινισθῇ ἡ νέα στάσις τῆς Ἰταλίας ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἀπομακρύνσεως τῶν ἐθελοντῶν, ὡς καὶ τὸ σημεῖον εἰς τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται τὸ ζήτημα τῆς καταπαύσεως τῶν ἐναντίον ἀγγλικῶν σκαφῶν ἐναερίων ἐπιθέσεων.

Εἰς τοὺς ἐνταῦθα πολιτικοὺς κύκλους ἐνεποίησεν ἀγαθὴν ἐντύπωσιν ἡ ὑπὸ τῆς Ἰταλίας ἐκδηλωθεῖσα πρόθεσις ὅπως ἀνακαλέσῃ ἐξ Ἱσπανίας τὴν μεραρχίαν «Μαῦρα Βέλη».

Ἡ ἀπόφασις αὐτή, ἐφόσον πραγματοποιηθῇ, θὰ ἀποτελέσῃ σημαντικὸν βῆμα πρὸς τὴν πραγματοποίησιν τοῦ ἀγγλικοῦ σχεδίου περὶ ἀποχωρήσεως τῶν ξένων ἐθελοντῶν ἐξ Ἱσπανίας, θὰ συντελέσῃ δὲ τὰ μέγιστα εἰς τὴν ἐπίσπευσιν τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἀγγλοϊταλικοῦ συμφώνου.

Ἡ πληροφορία περὶ ἀποχωρήσεως ἐξ Ἱσπανίας τῆς ὑπὸ τὸ ὄνομα «Μαῦρα Βέλη» γνωστῆς Ἰταλικῆς μεραρχίας γίνεται ἐνταῦθα δεκτὴ μετὰ μεγάλης ἐπιφυλάξεως.

Τὸ μόνον, τὸ ὁποῖον εἶνε βέβαιον μέχρι τῆς στιγμῆς, εἶνε ὅτι ἀνεκλήθη εἰς Ἰταλίαν ὁ διοικῶν τὴν μεραρχίαν στρατηγός, ἀπευθύνας ἀποχαιρετιστήριον διάγγελμα πρὸς τοὺς ἄνδρας αὐτῆς.

Ἐπίσης ἐγνώσθη ὅτι ἡ μεραρχία διηρέθη εἰς δύο ταξιαρχίας, αἱ ὁποῖαι τοῦ λοιποῦ θὰ φέρουν τὰ ὀνόματα «Μαῦρα Βέλη» καὶ «Κυανᾶ Βέλη».

Ἡ ἐφημερὶς «Ζουρνὰλ» ἀναφέρει τὴν πληροφορίαν ὅτι ἡ διαίρεσις αὐτὴ δὲν σημαίνει εἰμὴ ἀπάνοδον εἰς τὴν ἀρχικὴν μορφὴν τῆς μεραρχίας, ἡ ὁποία, ἀποτελουμένη ἀρχικῶς ἐκ τῶν δύο αὐτῶν ἀνεξαρτήτων ταξιαρχιῶν, συνεχωνεύθη κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ Ἱσπανικοῦ πολέμου.

Ἡ πλειονότης τοῦ γαλλικοῦ τύπου σχολιάζει εὐμενῶς τὰς δηλώσεις τοῦ Ἄγγλου πρωθυπουργοῦ κ. Τσαμπερλαΐν εἰς Κέτεριγκ, χαρακτηρίζουσα αὐτὰς ὡς μίαν θαρραλέαν ἀπάντησιν εἰς τὴν συστηματικὴν ἐπίθεσιν, τὴν ὁποίαν ὑφίσταται ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις ἐκ μέρους τῆς ἀντιπολιτεύσεως.

Αἱ σχεδὸν ταυτόχρονοι δηλώσεις τοῦ ὑπουργοῦ τοῦ Θησαυροφυλακίου κ. Σάϊμον κατὰ τὴν συγκέντρωσιν τοῦ Χῶρντσον Πὸρκ ἀφίνουν νὰ διαφανῇ ἡ ἀπόφασις τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως ὅπως ἀμυνθῇ ἀποτελεσματικῶς ἐναντίον τῆς ἀντικυβερνητικῆς ἐκστρατείας τῶν τελευταίων ἑβδομάδων.

Ὁ κ. Ντ' Ὀρμεσὸν εἰς τὸ «Φιγκαρὸ» ἐξαίρει τὴν στάσιν τοῦ κ. Τσάμπερλαΐν, ἀρνουμένου νὰ ὑποκύψῃ εἰς ἐκφοβισμοὺς καὶ προσπαθοῦντος, παρὰ τὴν τεραστίαν ἀντίδρασιν τὴν ὁποίαν συναντᾷ, νὰ ἀποφύγῃ πᾶσαν θυσίᾳ ἐπικινδύνους διὰ τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὸν κόσμον ὁλόκληρον περιπλοκάς.

# ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

## Ο κ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΕΞΕΘΕΚΕ ΤΑΣ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΝ κ. ΜΕΤΑΞΑΝ

*ΑΘΗΝΑΙ, 7. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Γεωργακόπουλος ἐπεσκέφθη χθὲς εἰς τὸ Πολιτικὸν γραφεῖον τὸν πρωθυπουργὸν κ. Μεταξᾶν, μετὰ τοῦ ὁποίου συνειργάσθη ἐπὶ μακρόν, ἐκθέσας τὰς ἐντυπώσεις του ἐκ τῆς περιοδείας του ἀνὰ τὴν Βόρειον Ἑλλάδα.*

*Ὁ κ. Γεωργακόπουλος ἀνέπτυξεν εἰς τὸν κ. Μεταξᾶν τὴν συντελουμένην ὑπὸ τῶν ἐκπαιδευτικῶν λειτουργῶν τῆς Βορείου Ἑλλάδος ἐργασίαν, οἱ ὁποῖοι, ὡς ἀνέφερε, ἐργάζονται μὲ πατριωτισμὸν καὶ προσέβησαν ἐπ' εὐκπιρίᾳ τῆς ἐπισκέψεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ, εἰς συγκινητικὰς ἐκδηλώσεις ὑπὲρ τοῦ βασιλέως καὶ τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς κυβερνήσεως.*

## Η ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΙΣ ΤΗΣ ΓΡΑΦΕΙΟΚΡΑΤΙΑΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

*ΑΘΗΝΑΙ, 7. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Ἀποστολίδης ἐπεσκέφθη χθὲς τὰς οἰκονομικὰς ὑπηρεσίας Ἀθηνῶν. Ἀργότερον ὁ κ. Ἀποστολίδης ἐδέχθη εἰς συνεργασίαν τὸν κ. Μπερδὼ τὸν ξένον εἰδικόν τὸν μετακληθέντα διὰ τὴν ὀργάνωσιν τοῦ ἀγῶνος ἔναντι τῆς γραφειοκρατίας ἐν Ἑλλάδι.*

## ΟΡΚΩΜΟΣΙΑ ΕΦΕΔΡΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

*ΑΘΗΝΑΙ, 7. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Χθὲς ἔγινε μὲ ἐπισημότητα ἡ ὁρκωμοσία τῶν ἐφέδρων ἀξιωματικῶν. Μετὰ τὴν ὁρκωμοσίαν οἱ ἀξιωματικοὶ κατέθηκαν στέφανον ἐκ δάφνης εἰς τὸ ἡρῶον τῶν πεσόντων τοῦ α' πεζικοῦ συντάγματος.*

## ΠΑΡΑΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΤΩΝ ΚΕΡΜΑΤΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

*ΑΘΗΝΑΙ, 7. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Παρετάθη ἐπὶ ἑξάμηνον ἡ κυκλοφορία τῶν κερμάτων, τὰ ὁποῖα ἐπρόκειτο νὰ ἀποσυρθοῦν ἀπὸ τῆς 10ης Αὐγούστου. Τὴν ἔαν προσεχοῦς Αὐγούστου θὰ γίνῃ παρουσία τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν ἡ κατακύρωσις τῆς κοπῆς τῶν νέων κερμάτων.*

## ΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΔΙ' ΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΕΛΛΑΔΟΣ-ΠΟΡΤΟΓΑΛΛΙΑΣ

*ΑΘΗΝΑΙ, 7. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Κατ' αὐτὰς ἀναχωρεῖ εἰς Λισσαβῶνα ἡ ἑλληνικὴ ἐμπορικὴ ἀντιπροσωπεία, ἡ ὁποία θὰ διαπραγματευθῇ ὡς γνωστὸν τὴν σύναψιν νέας ἐμπορικῆς καὶ ναυτικῆς συμφωνίας μετὰ τῆς Πορτογαλίας.*

*Εἰς σύσκεψιν τῶν τμηματαρχῶν τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν καθωρίσθησαν αἱ ἑλληνικαὶ ἀπόψεις, αἱ ὁποῖαι θὰ διατυπωθοῦν κατὰ τὰς διαπραγματεύσεις τῆς Λισσαβῶνος. Ἡ ναυτιλιακὴ συμφωνία θὰ ἀφορᾷ τοὺς πλόας τῶν ἑλληνικῶν σκαφῶν εἰς τοὺς πορτογαλικοὺς λιμένας.*

## ΕΜΕΙΩΘΗ Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

*ΑΘΗΝΑΙ, 7. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Τὸ πλημμελειοδικεῖον Ἀθηνῶν κατήρτισε κατ' ἐντολὴν τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης στατιστικὴν τῶν ἀδικημάτων τοῦ α' ἑξαμήνου τοῦ 1938. Ἐκ τῆς στατιστικῆς ταύτης ἐμφαίνεται ὅτι ἐμειώθη σημαντικῶς ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀδικημάτων ἐν συγκρίσει μὲ τὸ ἀντίστοιχον ἑξάμηνον τοῦ προηγουμένου.*

*Εἰς τὴν ἔκθεσίν της ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία τοῦ ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης ἀναφέρει ὅτι ἡ μείωσις τῶν ἀδικημάτων ὀφείλεται εἰς τὰ μέτρα τῆς Κυβερνήσεως.*

## ΚΤΙΡΙΑ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

*ΑΘΗΝΑΙ, 7. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, ἐδημοσιεύθη νόμος ὁ ὁποῖος ἐπιτρέπει τὴν ἀνέγερσιν κτιρίων πρὸς στέγασιν τῶν οἰκογενειῶν τῶν ἀξιωματικῶν.*

## ΤΟ ΡΑΪΧ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΛΑΒΗ ΤΟ ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 7. (Π. Α.) Ἡ κυβέρνησις τοῦ Λίχτενσταϊν δι' ἀνακοινωθέντος της διαψεύδει τὰς εἰδήσεις περὶ συγκεντρώσεως γερμανικῶν στρατευμάτων εἰς τὴν μεθόριόν της πρὸς κατάληψιν τοῦ Λιχτενσταϊν.

Τὸ ἀνακοινωθὲν προσθέτει:

— Δὲν δύναται νὰ γίνῃ λόγος περὶ γερμανικῆς προθέσεως πρὸς στρατιωτικὴν κατάληψιν τῆς χώρας.

## ΚΑΤΑΣΤΡΕΠΤΙΚΗ ΘΥΕΛΛΑ ΕΙΣ ΒΙΛΝΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ ΘΥΜΑΤΑ

ΒΑΡΣΟΒΙΑ, 7. (Π. Α.) Θύελλα ἐνσκήψασα εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Βίλνας προὐκάλεσε τὸν θάνατον πέντε προσώπων καὶ τὴν καταστροφὴν πεντήκοντα ἐπαύλεων. Αἱ ὑλικαὶ ζημίαι εἶναι σημαντικώτατοι.

## ΔΕΝ ΕΒΛΗΘΗΣΑΝ ΙΣΠΑΝΙΚΑ ΠΟΛΕΜΙΚΑ ΣΚΑΦΗ ΑΙ ΜΑΧΑΙ ΤΟΥ ΜΕΤΩΠΟΥ ΤΕΡΟΥΕΛ ΟΙ ΦΡΑΝΚΙΣΤΑΙ ΜΕΤΕΔΩΣΑΝ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ ΤΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 6. Ἡ Ἱσπανικὴ πρεσβεία δι φεύδει τὴν ἐξ Ἰταλικῆς πηγῆς πληροφορίαν καθ' ἣν δήθεν ἡ ἐπανακατάληψις ἀεροπορίας ἔδωσε ἐκτάκτε μάχης τὰ καταδρομικὰ «Λιμπερτάδ» καὶ «Μιγκὲλ Θερβαντὲς» κατὰ τὸ ἀντιτορπιλλικὸν «Μιγκουὲλ Βαλέν ἐς» εὑρισκομένων εἰς τὸν λιμένα Καρθαγένης.

Αἱ μονάδες αὐταὶ δὲν ἔπλευσαν οὐδ' ἐπὶ ἡμέραν νὰ εὑρισκωνται ἐν ὑπηρεσίᾳ.

## ΚΑΤΑΛΗΨΙΣ ΠΥΡΓΟΥ ΥΠΟ ΤΩΝ ΦΡΑΝΚΙΣΤΩΝ

ΜΠΟΥΡΓΚΟΣ, 7. (Π. Α.) Τὰ φρανκιστικὰ στρατεύματα προήλασαν κατὰ 25 χιλιόμετρα εἰς τὸ μέτωπον τῆς Τερουὲλ ἀπειλοῦντα εὐθέως ὅλας τὰς νοτιανατολικὰς τῆς πόλεως αὐτῆς ἐχθρικὰς θέσεις.

Εἰς τὸν τομέα τῆς Ἀρτένα οἱ φρανκισταὶ κατέλαβον τὸν πύργον τοῦ Κάστρο καὶ τὸ χωρίον Βιλλαβιέζα.

## ΦΡΑΝΚΙΣΤΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

ΣΑΛΑΜΑΓΚΑ, 7. (Π.Α.) Ἀνακοινοῦται ἐπὶ τοῦ μεγάλου γενικοῦ ἐπιτελείου ἀγγέλλει ὅτι ἡ προέλασις συνεχίζεται εἰς τὸν τομέα Πουέμπλα ντὲ Βολβιέντε. Τὰ φρανκιστικὰ στρατεύματα συνέλαβον 1300 αἰχμαλώτους.

## ΑΠΟΚΡΟΥΣΙΣ ΦΡΑΝΚΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΘΕΣΕΩΝ

ΒΑΡΚΕΛΩΝΗ, 7. (Π.Α) Τὸ ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Ἀμύνης ἀνακοινοῖ: Ὅλαι αἱ ἐχθρικαὶ ἐπιθέσεις εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον ἀπεκρούσθησαν.

Κατά τινα ἀερομαχίαν κατερρίφθησαν δύο φρανκιστικὰ ἀεροπλάνα.

## Ο ΙΣΑΓΚ ΚΑΪ ΣΕΚ ΘΑ ΕΚΔΙΩΞΗ ΤΟΥΣ ΙΑΠΩΝΑΣ ΕΧΕΙ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΘΕΛΗΣΙΝ.- ΑΝΑΜΕΝΕΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΙΝ ΜΕΓ. ΔΥΝΑΜΕΩΝ

ΧΑΝΚΕΟΥ, 7. (Π. Α.) Τοῦ κινεζικοῦ πρακτορείου Σέντραλ Νιούς: Εἰς λόγον τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησε ὁ Τσίγκ Κάϊ Σὲκ ἐπανέλαβε τὴν θέλησίν του ὅπως ἐκδιώξῃ τοὺς Ἰάπωνας τοῦ κινεζικοῦ